GE
～グッドエンディング～
13
流石景
SASUGA KEI

GE

13

流石景

GE-13

CONTENTS

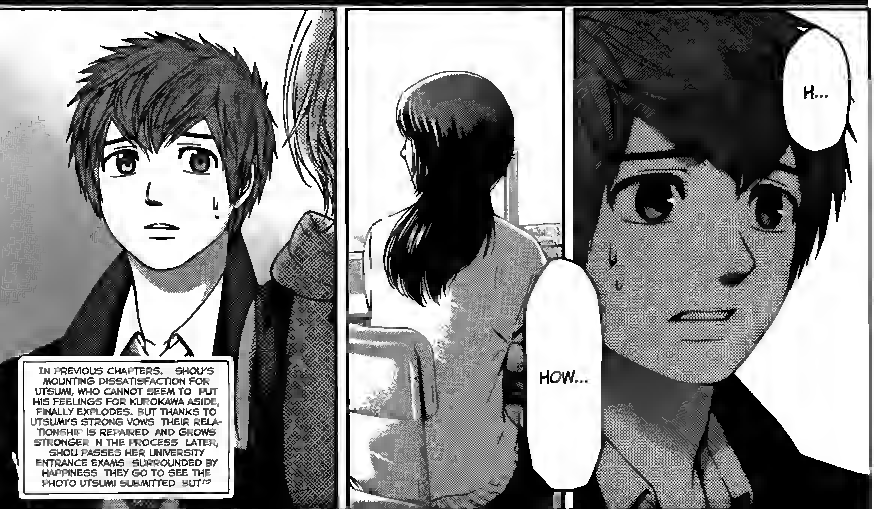
第118話　リミット……3
第119話　バースト……21
第120話　ラヴァーズ……39
第121話　リーズン……59
第122話　ミス・イエスタデイ……77
第123話　ゲーム……97
第124話　ワンウェイ……117
第125話　リクエスト……135
第126話　プログレス……155
第127話　リフレクション……173

NEWEST PUBLICATION - VOLUME 11 IS HIGHLY ACCLAIMED, AND IS ON SALE NOW!

BUT IN FRONT OF THE FROZEN COUPLE IS A PHOTO OF KUROKAWA THAT SHOULD NOT HAVE BEEN THERE.
AFTER SHOU WAS ACCEPTED INTO UNIVERSITY, AND AFTER UTSUMI RECEIVED A SECOND PLACE AWARD, IT WAS SUPPOSED TO BE AN EXHILARATING MOMENT-
GE
グッドエンディング

CHAPTER 118 – LIMIT

SASUGA KEI


IN PREVIOUS CHAPTERS... SHOU'S MOUNTING DISSATISFACTION FOR UTSUMI, WHO CANNOT SEEM TO PUT HIS FEELINGS FOR KUROKAWA ASIDE, FINALLY EXPLODES. BUT THANKS TO UTSUMI'S STRONG VOWS THEIR RELATIONSHIP IS REPAIRED AND GROWS STRONGER. IN THE PROCESS, LATER, SHOU PASSES HER UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS, SURROUNDED BY HAPPINESS. THEY GO TO SEE THE PHOTO UTSUMI SUBMITTED, BUT!?
HOW...
H...

I CAN'T BEAR TO LOOK.
SFX: DASH
WHAT KIND OF EXPRESSION MUST SHOU HAVE RIGHT NOW...

SHOU, THIS IS A MISTAKE!
LISTEN TO ME!
SHOU!!
OH, LITSUMI.
YOU MUST BE WELL ADMIRED FOR YOUR STUDENTS' ABILITY TO CONSISTENTLY RANK HIGH IN THE GALLERY, SENSEI.
NO... IN THE END IT'S THEIR OWN SENSITIVITY AND CIRCUMSTANCES...
I SAID WAIT!
SFX WHOOSH
YOU DID IT, CONGRATULATIONS! WERE YOU SURPRISED?
I DIDN'T TELL YOU BECAUSE I THOUGHT IT WOULD BE BETTER..

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
OH, MEI, YOU WERE HERE TOO
YOU RECEIVED AN HONORABLE MENTION IN THE GENERAL CATEGORY, RIGHT? CONGRATULATIONS
HEY!
H...
AH, SEN-SEI~
WHAT'S WITH HIM?

HUH?
YEAH
IN THE END, YOU SUBMITTED THAT ONE PHOTO FOR SEIJI, RIGHT?
BUT THAT ONE WAS THE BEST BY FAR
IT WASN'T AMONG THE ONES HE SELECTED.
EVEN THOUGH I WAS GOING TO GO THROUGH THE TROUBLE OF TEACHING HIM HOW THE SCORING WORKS
I SAW UTSUMI JUST NOW, BUT HE RAN BY WITHOUT EVEN GREETING ME

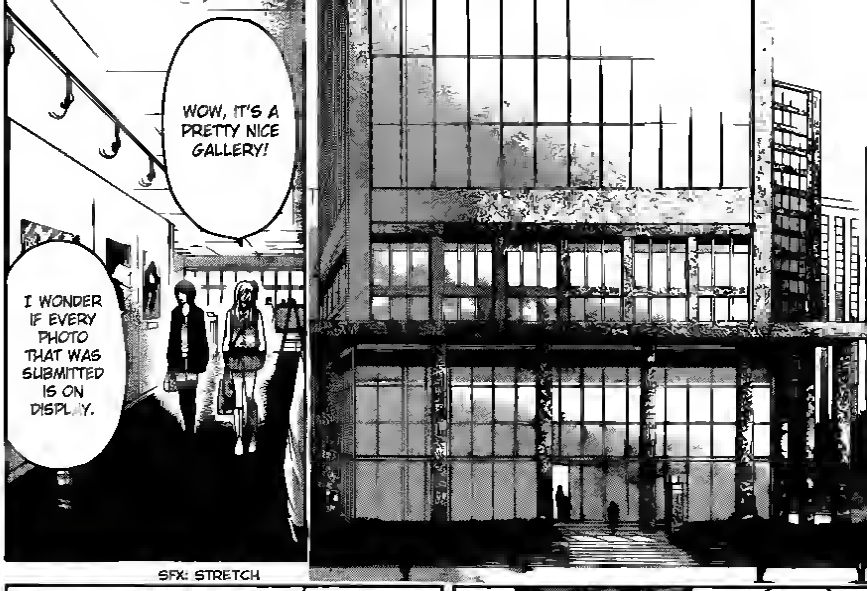
HAHAHA
WE DON'T NEED TOURIST PHOTOS, DAMMIT.
THAT BRAT, TAKING A BUNCH OF FLASHY PHOTOS.
HOW ARE SEIJI-KUN'S PHOTOS?
WELL ...
SFX: BEEP
MEI,
COME TAKE A LOOK AT THIS.
AH.
IT'S YUKI-CHAN.
WHAT IS IT?
HM? YOU KNOW HER?
YUKI...
AH! YEAH, I REMEMBER HEARING THAT NAME BEFORE!
YES I MET HER ONCE
TOOK THIS PICTURE OF A PHOTO SHE TOOK OF HER!

WHATEVER THE CASE...
DON'T YOU THINK THIS IS NICE?
THIS IS GOOD.
ALL OF THE OTHER PHOTOS ARE TOO DIRECT.
THEY DON'T CARRY ANY MEANING OTHER THAN WHAT'S DEPICTED.
BUT THIS ONE'S DIFFERENT.
A GAZE THAT EXPRESSES VARIOUS FEELINGS WHICH CAN'T BE COMBINED INTO ONE EMOTION.
THE TIME AFTER SCHOOL THAT FEELS NOSTALGIC AND PRECIOUS WHEN YOU'VE BECOME AN ADULT.
IT CAN PROJECT THE INNER FEELINGS OF ALMOST ANYONE WHO SEES IT.
HE'S BECOME ABLE TO TAKE PHOTOS THAT HAVE A LOT OF DEPTH..
BUT STILL, ONE GOOD PHOTO OUT OF MANY, HE'S STILL GOT A LONG WAYS TO GO.
HE NEEDS TO AIM FOR A SUCCESS RATE OF AT LEAST 30%.
HUH? IF THERE'S A PHOTO OF YUKI-CHAN...
WHAT ABOUT HIS "NEW LOVE"... HAS HE GOTTEN BACK TOGETHER WITH HER?

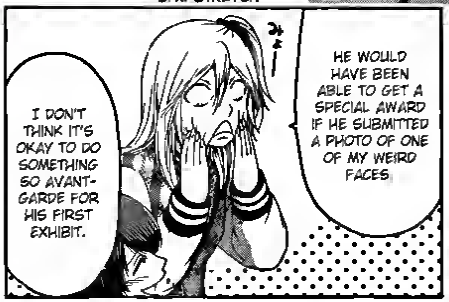
SENSEI~
WHAT IS IT, MEI-KUN?
IF I LINE UP MY RECOLLECTIONS WITH SEIJI-KUN'S ACTIONS JUST NOW-
.....
REALLY, HE NEEDS TO LEARN SOME MANNERS... THERE'S A CEREMONY AFTER THIS...
AND THE GIRL IN THE PHOTO YOU SUBMITTED WAS HIS EX.
OH.
THEN IT WAS PROBABLY HIS CURRENT GIRLFRIEND HE WAS CHASING,
AS A PROFESSIONAL, I WASN'T WRONG
FOR CHOOSING THAT PHOTO!
...BUT...
TH... THAT'S...
HOW CAN I SAY THIS...
I FEEL SORRY FOR HIM.....

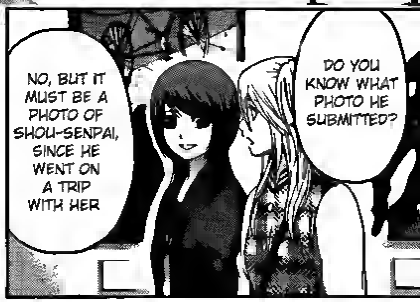
WELL, THE OUTCOME MIGHT HAVE BEEN HORRIBLE,
BUT THIS IS A GOOD CHANCE FOR HIM TO GROW!
He got an A+ too
LOTTA

SO ANYWAY, WHAT ARE WE GOING TO DO NEXT?
WHAT DO YOU MEAN? IS THERE SOMEWHERE YOU WANT TO GO?
YES, IT SUITS YOU.
ARE YOU GOING TO WEAR IT WHEN YOU'RE GOING TO THE OPEN MATCH WITH KOUNO-KUN?
N-
NO!!
HEY, ISN'T THIS CUTE?
AND THE LACE IS KINDA NICE FOR SPRING~
Love & Peace
.....
...SURE.
REMEMBER HOW UCCHI SUBMITTED A PHOTO TO A GALLERY?
I JUST REMEMBERED THAT THE OPENING DAY WAS TODAY.
RIGHT, I REMEMBER HIM TALKING ABOUT THAT.
SINCE I KNOW WHERE IT IS, WANT TO GO THERE NOW?
LET'S TAKE A LOOK.


WOW, IT'S A PRETTY NICE GALLERY!
I WONDER IF EVERY PHOTO THAT WAS SUBMITTED IS ON DISPLAY.

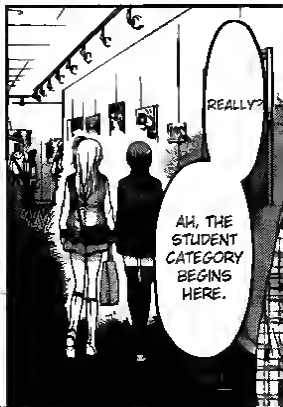
SFX: STRETCH


HE WOULD HAVE BEEN ABLE TO GET A SPECIAL AWARD IF HE SUBMITTED A PHOTO OF ONE OF MY WEIRD FACES.
I DON'T THINK IT'S OKAY TO DO SOMETHING SO AVANT-GARDE FOR HIS FIRST EXHIBIT.


DO YOU KNOW WHAT PHOTO HE SUBMITTED?
NO, BUT IT MUST BE A PHOTO OF SHOU-SENPAI, SINCE HE WENT ON A TRIP WITH HER

SECO
PLAC
AH! HERE IT IS!
SEIJI UTSUMI
WE FOUND IT PRETTY QUICKLY...

SO IT'S SOME-WHERE AROUND HERE?
UTSUMI ...
UTSUMI ...


REALLY?
AH, THE STUDENT CATEGORY BEGINS HERE.

内海聖
YUKI?
HUH?
DOESN'T THAT MEAN HE GOT SECOND PLACE!?
WOW!! AND DOESN'T IT SAY "RUNNER-UP GRAND PRIZE" HERE!?
I DON'T REALLY UNDER-STAND,
I
BUT IT'S AMAZING
AREN'T YOU HAPPY? IT'S YOUR PHOTO...

HEY, YUKI..

THIS HAS TO BE SOME KIND OF MISTAKE.
HOW COULD THIS HAVE HAPPENED?
HUH?
HOW COULD I BE HAPPY?
.....

WHAT WOULD SHOU-SENPAI THINK IF SHE SAW THIS...
SFX GRAB
SHOU!!
I'M BEGGING YOU, LISTEN TO ME!!

SHOU!
LET GO OF ME!
I DON'T WANT TO HEAR IT!
IT'S NOT ABOUT THAT!!
I TOLD YOU, I WASN'T THE ONE WHO SELECTED THE PHOTO...
IT ISN'T WHAT YOU THINK, THAT'S..
I'M NOT ANGRY BECAUSE THAT PHOTO WAS SUBMITTED...
IT'S BECAUSE WHEN YOU TOOK THAT PHOTO..
DID YOU THINK I WOULDN'T NOTICE IF YOU KEPT QUIET!?
DID YOU THINK I WOULDN'T UNDER-STAND?
FFELATTE

...!
YOU WERE GAZING AT YUKI WITH THOSE KINDS OF FEELINGS!!
I'VE BEEN HOLDING IT IN...
THIS ENTIRE TIME...
I THOUGHT IT WAS SOMETHING THAT COULDN'T BE HELPED AT FIRST...
BUT THAT WASN'T THE CASE..
I WAS HOPING YOU WOULD GRADUALLY COME TO ONLY LOOK AT ME AS OUR RELATIONSHIP WENT ON
EVEN IF WE COVER IT UP WITH WORDS, I WASN'T ABLE TO WIN YOUR TRUE AFFECTIONS!
THAT'S NOT TRUE!
I'VE BEEN TELLING YOU ALL THIS TIME, HAVEN'T !!?
THEN WHY!?

I KNOW ALL ABOUT IT!
VALEN-TINE'S?
WHY DID YOU LIE TO ME ON VALENTINE'S DAY!!
WHEN I TRIED TO SNEAK MY CHOCOLATE INTO YOUR BAG, THERE WAS SOME CHOCOLATE FROM YUKI INSIDE...
IF IT WAS NOTHING SPECIAL YOU COULD HAVE TOLD ME ABOUT IT!
YOU WERE HIDING IT BECAUSE YOU STILL HAVE FEELINGS FOR YUKI, RIGHT!?
NO, THAT'S ...
THAT'S NOT ALL! I'VE SEEN YOU DO STUFF LIKE THAT COUNTLESS TIMES.
BUT I WASN'T SAYING ANYTHING BECAUSE I DIDN'T WANT US TO FIGHT OVER SOMETHING LIKE THAT.

TO WHAT EXTENT CAN I BELIEVE YOUR WORDS?
HOW LONG DO I HAVE TO FEEL THIS WAY?
WHEN WILL YOU PROVE TO ME
THAT I'M THE MOST IMPORTANT TO YOU!!?
SFX: GRAB
SHOU!
WHY ...
... NGH
WHY IS IT ALWAYS ...

MORE ...
...NO
...NGH
SHOU!!
SFX: SHOVE
SHOU!!!
THE DAM THAT HAD BEEN HOLDING BACK ALL HER DOUBTS AND DISSATISFACTION FINALLY BURST.
THIS TIME, IT REALLY IS THE END!?
★TO BE CONTINUED IN ISSUE 16★

Red Hawk NEO
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

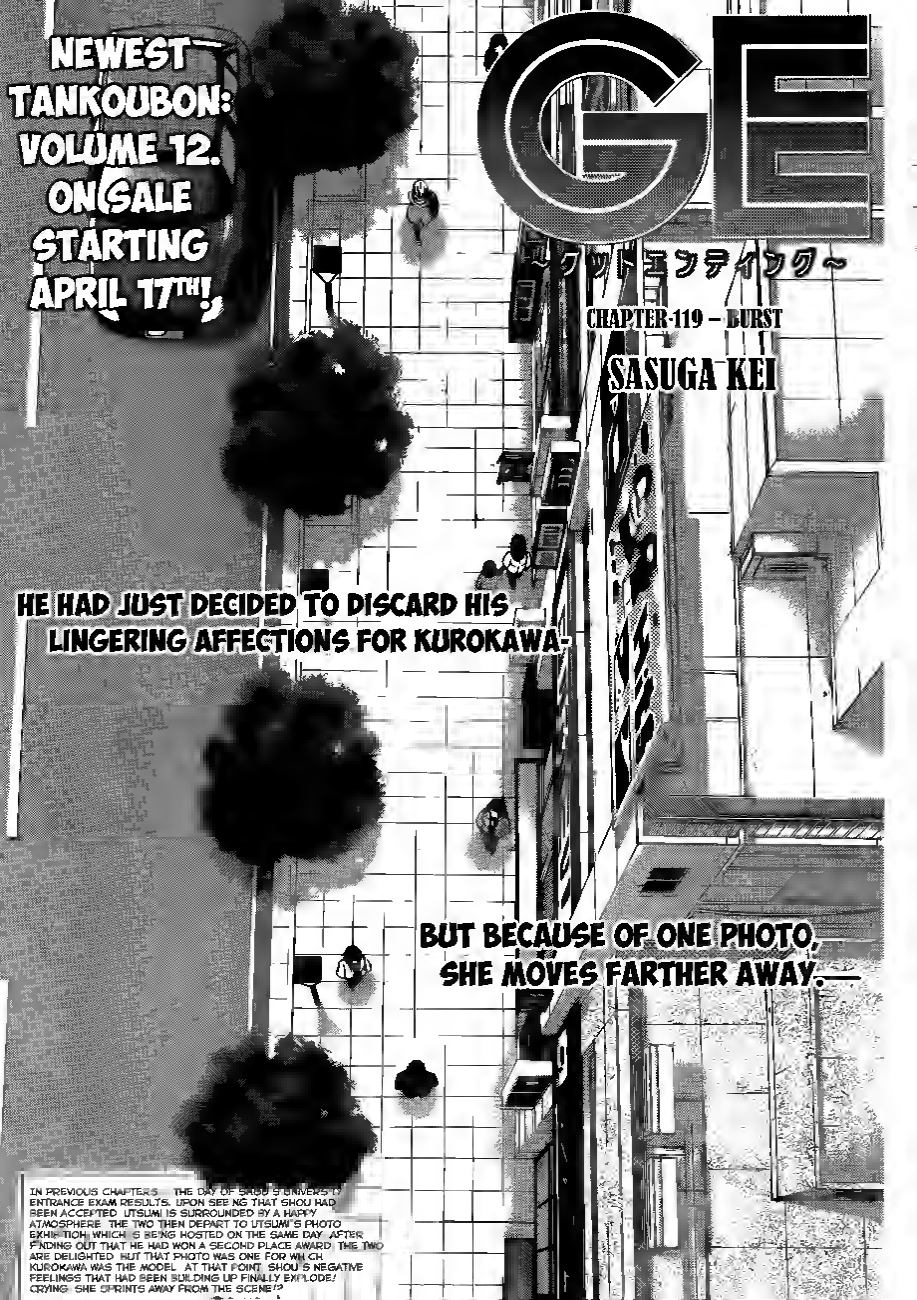
PROOFREADER
Irru

CLEANER
Dirna, Mephisto

REDRAWER
Escfal

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Vaelis, Kundumstaf


NEWEST TANKOUBON: VOLUME 12. ON SALE STARTING APRIL 17TH!
GE
~グッドエンディング~
CHAPTER 119 – BURST
SASUGA KEI
HE HAD JUST DECIDED TO DISCARD HIS LINGERING AFFECTIONS FOR KUROKAWA-
BUT BECAUSE OF ONE PHOTO, SHE MOVES FARTHER AWAY.
IN PREVIOUS CHAPTERS... THE DAY OF SHOU'S UNIVERSITY ENTRANCE EXAM RESULTS. UPON SEEING THAT SHOU HAD BEEN ACCEPTED, UTSUMI IS SURROUNDED BY A HAPPY ATMOSPHERE. THE TWO THEN DEPART TO UTSUMI'S PHOTO EXHIBITION, WHICH IS BEING HOSTED ON THE SAME DAY. AFTER FINDING OUT THAT HE HAD WON A SECOND PLACE AWARD, THE TWO ARE DELIGHTED. BUT THAT PHOTO WAS ONE FOR WHICH KUROKAWA WAS THE MODEL. AT THAT POINT, SHOU'S NEGATIVE FEELINGS THAT HAD BEEN BUILDING UP FINALLY EXPLODE! CRYING, SHE SPRINTS AWAY FROM THE SCENE!?

HEY, SIT DOWN!
YOU'RE DISTRACTING HIM
DAD, HOW LONG UNTIL WE'RE THERE?
HEEEY, WHEN'S THE NEXT TIME WE'RE GOING TO GRANDMA'S HOUSE?
JUST A BIT LONGER, I GUESS
HOW MUCH IS "A BIT"?

S-SORRY, DAD!
PULL OVER!
I DUNNO WHY UCCHI SUBMITTED THAT PHOTO,
BUT A SECOND PLACE AWARD SURE IS AMAZING.
COULD IT BE HE'S ACTUALLY GOT TALENT?
!!?
MAYBE WE SHOULD GO BUY HIM SOMETHING TO CELEBRATE.

UCCHI! WE WERE JUST AT THE EXHIBITION!
GREAT JOB, SUDDENLY GETTING AN AWARD LIKE THAT, WE SURE WERE SURPRISED!
REALLY, CONGRATS!
WE'LL CELEBRATE LATER...

...UM.
SOMETHING HAPPENED
WITH SHOU-SENPAI, RIGHT?

I SEE
WITH THE FLOW OF THINGS, THEN...
IT WOULD TURN OUT LIKE THAT..
WHAT ARE YOU.. GOING TO DO NOW?
I'M GOING TO HAVE TO TALK THIS OVER WITH HER.
I DON'T KNOW WHERE SHE'S GONE, SO I'M GOING TO HER HOUSE FIRST.
I WAS THINKING THAT I WOULD EXPLAIN EVERYTHING
ONCE SHE'S CALMED DOWN AND WILLING TO TALK...

I KNOW!
YUKI, WHY DON'T YOU GO?
IT'S TRUE THAT SHE MIGHT BE ANGRY AT FIRST BECAUSE YUKI IS INVOLVED,
BUT IF YUKI HERSELF TELLS HER THAT "UTSUMI'S COMPLETELY DEVOTED TO SHOU-SENPAI,"
IT'D BE THE MOST CONVINCING. WOULDN'T THAT WRAP THINGS UP FASTER?
.....
WHAT DO YOU THINK?
.....
THIS TIME,
I'LL SET THINGS RIGHT MYSELF.
..... NO ...

IS THAT SHOU-SENPAI!?
SFX: RINGING
SFX: GRAB
HELLO!?
LICCHI
...
.....
SFX: RINGING
I WAS THINKING THIS MIGHT NOT BE ANY OF MY BUSINESS, BUT...
NO, THANK YOU FOR CONTACTING ME.
MAI-SENPAI!
UTSUMI-KUN
AND SHOU IS...

.....
.....
UM..
YOU SEE..
.....
SHOU...
.....
.....!
SHOU!
YOU DIDN'T HAVE TO SAY IT LIKE THAT...
IT'S JUST AN ANNOYANCE, ANYWAY.
DON'T FORCE YOURSELF IF YOU DON'T HAVE ANYTHING TO SAY.
IT'S FINE.

IT'S FINE, MAI-SENPAI.
WE'LL HANDLE IT OURSELVES FROM HERE, SO...
MAI, YOU DON'T HAVE TO LISTEN TO WHAT THAT PERSON SAYS, STAY HERE.
.....
SFX RUNNING
SHOU... I'LL TEXT YOU LATER...
WHAT? IS YOUR "HANDLE IT OURSELVES" AN EXCUSE YOU TRIED TO COME UP WITH?
IT'S TOO LATE, I SAW HOW FLUSTERED YOU WERE AFTER I HIT THE NAIL ON THE HEAD ABOUT YUKI...
THINKING BACK,

I MIGHT HAVE HAD FEELINGS FOR YUKI
IN THE WAY YOU SAID.

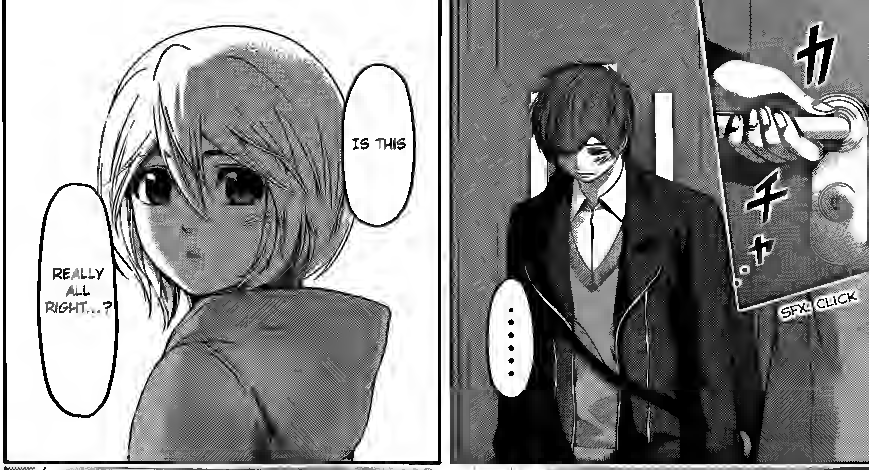
IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOU!?
I CAN'T BELIEVE YOU!!
SAYING SOMETHING LIKE THAT AFTER GOING THROUGH THE TROUBLE OF RUNNING AFTER ME
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?!
STOP MAKING FUN OF ME!!
TO THINK THAT HE WAS SUCH A HALF-HEARTED INSINCERE MAN!!
WHY DID I TRUST SOMEONE LIKE THIS UNTIL NOW?!
.....
SAY MORE.
WHILE YOU'RE AT IT, WHY DON'T YOU SAY IT ALL!?
SAY "I DIDN'T CARE ABOUT YOU, YOU WERE JUST SOME KEEPSAKE TO ME!"
JUST LIKE WHAT KENTO DID!!

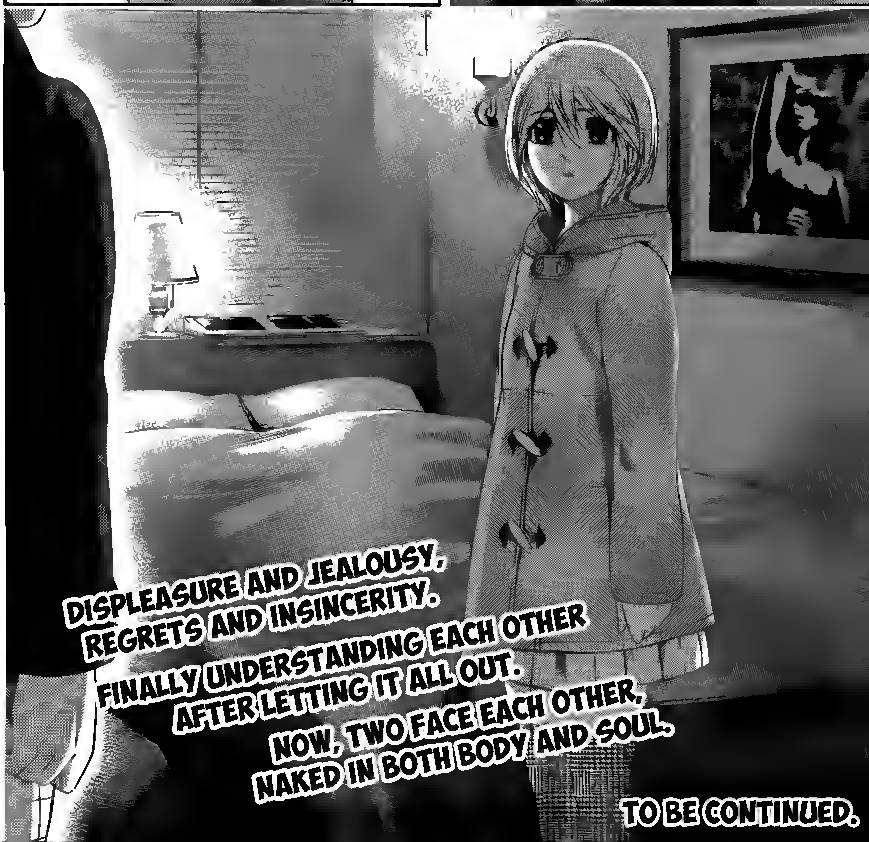
JUST LET IT ALL OUT
UNTIL YOU'RE SATISFIED
WHAT'S WITH YOU, ACTING SO HIGH AND MIGHTY!!
DO YOU EVEN KNOW HOW MISERABLE I FELT EVEN BEFORE WE STARTED DATING?!
PRETENDING YOU WERE SINCERE, YOU WERE MOCKING ME IN YOUR HEART THE ENTIRE TIME, WEREN'T YOU?!
YOU HORRIBLE EXCUSE FOR A MAN! SCUM!!
THINKING ALL ALONG THAT I WAS SOME IDIOT WOMAN WHO WOULD CLING TO YOUR EVERY WORD AFTER SHOWING ME A BIT OF KINDNESS.
YOU'RE RIGHT! I WAS BEING PLAYED BY YOUR FALSE WORDS, YOU HAD ME COMPLETELY FOOLED.

EVERYTHING YOU HAD SAID UNTIL NOW WAS A LIE
THAT YOU LOVED ME...
THAT YOU WERE HAPPY ABOUT VALEN-TINES...
WHEN YOU CHEERED ME ON BEFORE MY EXAMS!
WHEN YOU CALLED MY NAME AND HELD ME CLOSE...
WHEN YOU TOOK ME FAR AWAY SAYING YOU WANTED TO TAKE A PHOTO OF ME...
AFTER SCHOOL TO COME SEE ME!
WHEN YOU RUSHED OVER EVERY DAY
ALL OF IT
I HATE IT
I HATE IT SO MUCH!!!

IF YOU THINK THOSE WERE LIES,
THEN IT'S OKAY TO KEEP THINKING THAT.
BUT IT WON'T CHANGE THE FACT
THAT THESE ARE MY TRUE FEELINGS.
EVEN IF YOU WON'T BELIEVE ME,
THAT WON'T CHANGE
I'VE DECIDED-

TO MAKE YOU HAPPY.


IS THIS
REALLY ALL RIGHT...?
SFX: CLICK


DISPLEASURE AND JEALOUSY,
REGRETS AND INSINCERITY.
FINALLY UNDERSTANDING EACH OTHER
AFTER LETTING IT ALL OUT.
NOW, TWO FACE EACH OTHER,
NAKED IN BOTH BODY AND SOUL.
TO BE CONTINUED.

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Irru

CLEANER
Mephisto, Rinnosuke
MrNobody

REDRAWER
Escfal, Petrova

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Kuropapa

IN PREVIOUS CHAPTERS... ALTHOUGH SHOU HAD BEEN HOLDING IN ALL OF HER DISPLEASURE TOWARDS UTSUMI, SHE EXPLODED WHEN SHE SAW THAT THE PHOTO UTSUMI SUBMITTED FOR THE EXHIBITION HAD KUROKAWA AS THE MODEL. AND THEN, WHEN UTSUMI CONFESSED THAT HE STILL HAS LINGERING FEELINGS FOR KUROKAWA, SHOU HEAVILY INSULTS AND ABUSES HIM. BUT UTSUMI ACCEPTS IT ALL, AND STRAIGHTFORWARDLY TELLS SHOU HIS TRUE, HONEST FEELINGS. THE TWO OF THEM, TRUTHFULLY FACING EACH OTHER FOR THE FIRST TIME, FINALLY...

I LOVE, AND HATE, THAT PART ABOUT YOU, YUKI.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
HOTEL
GE
～グッドエンディング～
IN THIS ROOM WHICH THEY BOTH ENTERED UNCERTAINLY, EACH FURTHER TESTS THE OTHER'S FEELINGS.
THE NEWEST TANKOBON, VOLUME 12, GOES ON SALE ON APRIL 17TH!
CHAPTER 120 – LOVERS
KEI SASUGA

I'M HERE BECAUSE YOU LOOKED LIKE YOU WANTED TO GO IN...
DON'T SAY SOMETHING DUMB...
LIKE "IS THIS ALL RIGHT"...
.....
WH-WHEN DID I INVITE YOU!? YOU'RE BEING SCANDALOUS..!
I-I JUST REMEMBERED THAT TIME WHEN YOU INVITED ME...
HUH!? I'M NOT BEING SCANDALOUS...
SFX: DOOR CLOSING
パタン
I-I'M GOING TO TAKE A SHOWER FIRST. OKAY?
I-IT'S FINE, SOMETHING LIKE THAT

SFX: SHOWER
SFX: PACE
SFX: GLANCE

GET A HOLD OF YOURSELF.....
THERE'S NO TURNING BACK AFTER ALL...
カチャ
O-
OKAY ...
YOU CAN COME IN...
AH.
Y-
キ
ニヤ
YEAH ....
TRIANA

WHAT AM I FREAKING OUT ABOUT..
.....
I'M SCARED.
SCARED THAT IT MIGHT TURN OUT LIKE THAT TIME...
IT'S NOT LIKE I DIDN'T THINK ABOUT SOMETHING AND LIKE THIS.
THERE'S NO REASON FOR ME TO HESITATE.
EVEN THOUGH, AS A GUY, I HAVE TO GO ALL OUT FOR THIS...

AH... SO SHE'S ALREADY IN BED...
WHICH WOULD MEAN...
UM...
TH-THE TOWEL...!!
.....
UNDER THE COVERS, SHE'S ALREADY .....!!

SEIJI-KUN...
WHY DON'T YOU COME CLOSER ..?
Y-
YEAH...

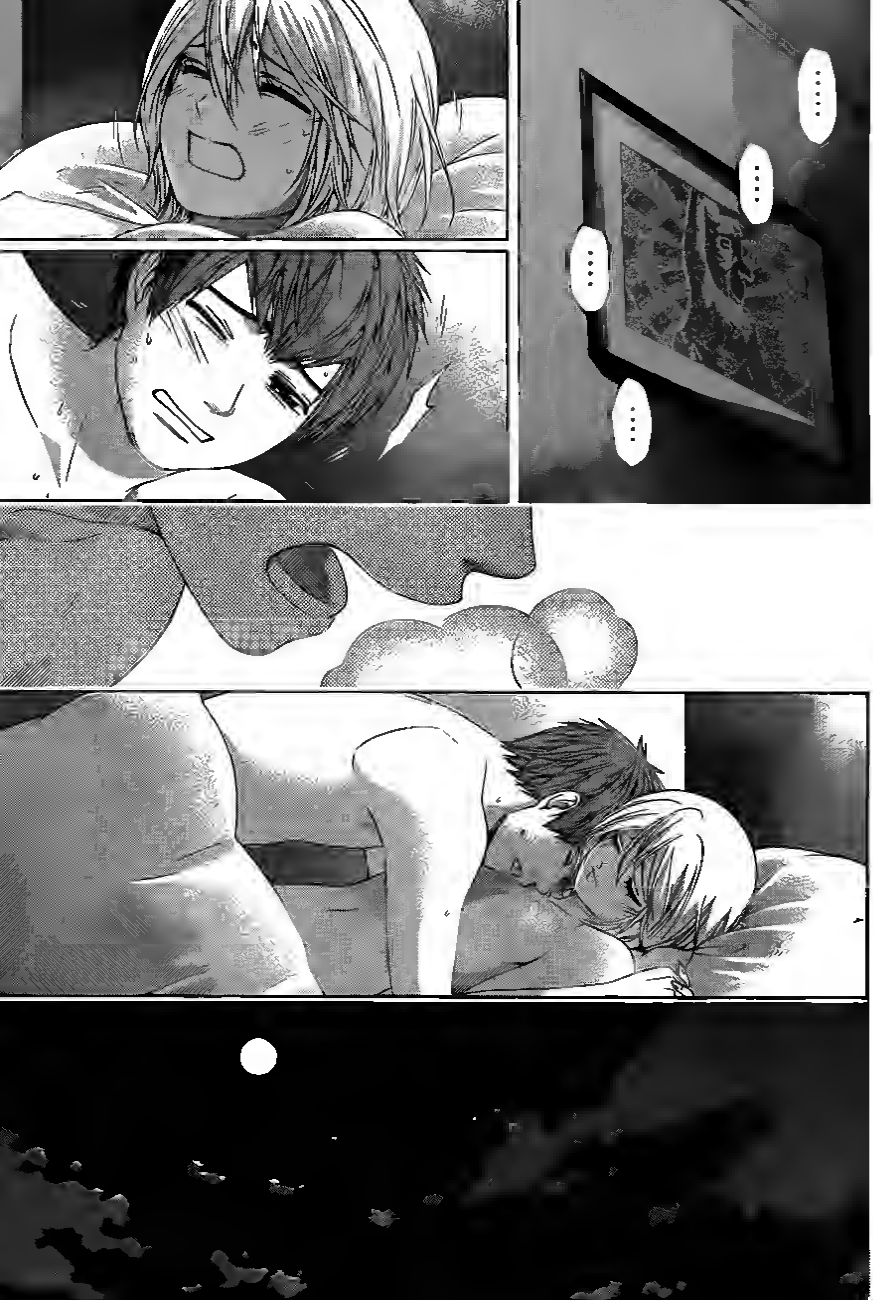
ARE YOU..
NERVOUS ...?
SINCE ...
WELL .. OF COURSE...
.....
HUH...?
YOU'RE GOING TO..
BE MY FIRST.

SO...
THAT'S WHAT IT WAS...

I'M SORRY...
FOR HITTING YOU SO MUCH...
HUH..?
.. YEAH ....
I LOVE YOU, BUT IT MADE ME SO SAD,
I DIDN'T KNOW WHAT I WAS DOING...
.....
YEAH ....
YOU'RE NERVOUS RIGHT NOW...
I FEEL THE SAME WAY, YOU KNOW.
BUT..

WHEN I HEAR THAT I'M GOING TO BE SEIJI'S FIRST,
IT MAKES ME SO HAPPY.

SFX: GRAB
SHOU
.....
SEIJI-KUN
.....



SHOU.
HOW WAS IT...?

UM...
ER.. WELL...
WHAT'S THAT..? IF WHAT WAS ALL RIGHT? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
NO- NOTHING!
MY BAD, JEEZ....
HUH?
NO... I WAS JUST WONDERING IF I WAS ALL RIGHT...
SEIJI-KUN,
I LOVE YOU...

I DIDN'T KNOW... THAT AFTER BECOMING ONE.. YOU COULD THINK OF SOMEONE SO DEARLY.
TO BE CONTINUED.

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Quebeley

CLEANER
Mephisto, Petrova

REDRAWER
DKThias, Naselare
Petrova, M-Hario

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Dirna, Petrova

NEWEST PUBLICATION: VOLUME 12, ON SALE APRIL 17TH

IN PREVIOUS CHAPTERS... AFTER SHOU'S DISPLEASURE TOWARDS UTSUMI REACHED THE BOILING POINT, SHE FINALLY EXPLODED WHEN SHE FOUND OUT THAT THE PHOTO THAT WAS SUBMITTED FOR THE EXHIBIT WAS A PHOTO OF KUROKAWA. AFTER THAT, UTSUMI CONFESSES THAT HE STILL HAD SOME LINGERING FEELINGS TOWARDS KUROKAWA. SHOU HEAVILY INSULTS AND ABUSES HIM, BUT UTSUMI ACCEPTS IT ALL. HE THEN TELLS SHOU HIS TRUE, HONEST FEELINGS. AMIDST RISING EMOTIONS, THEY FINALLY BECOME ONE AFTER FACING EACH OTHER TRUTHFULLY FOR THE FIRST TIME.

GE

グッドエンディング

CHAPTER 121 – REASON

TODAY, UTSUMI SENDS OFF SHOU AS A GRADUATED STUDENT, AFTER FINALLY MAKING SHOU HIS FIRST.

流石景

♪♫♪

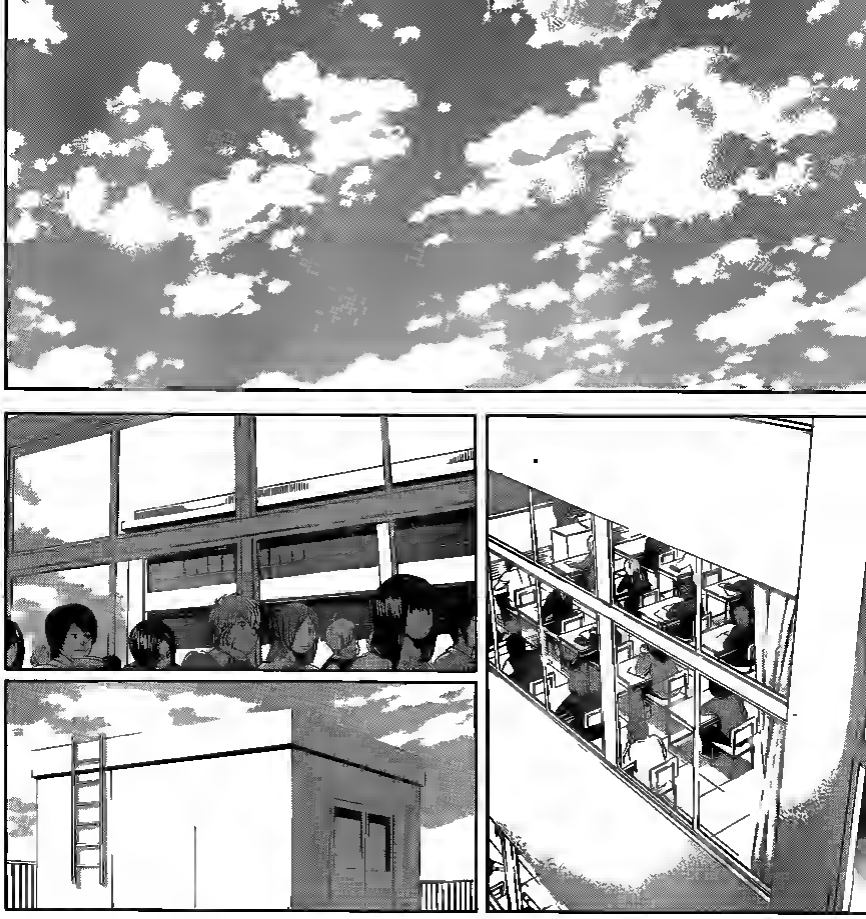
HUH? WHERE'S UTSUMI?
WELL, HE'S OBVIOUSLY WITH SHOU-SENPAI TODAY.
HAAAAH... WE'RE ALREADY THIRD YEARS, HUH.
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO IMAGINE UTSUMI GOING OUT WITH SHOU-SENPAI A YEAR AGO.
SERIOUSLY! BUT I FEEL LIKE UCCHI'S BEEN MAKING ME WORRY ABOUT ONE THING AFTER ANOTHER THIS ENTIRE TIME
LIKE THAT THING WITH THE PHOTO EXHIBIT THE OTHER DAY, I WAS SO WORRIED...
WELL, THEY ENDED UP BEING LOVEY-DOVEY AGAIN FOR SOME REASON, THOUGH.

SFX: HUH?
THEY DEFINITELY ...
DID IT, HUH.
I SEE ...
W- WELL, THAT'S TRUE... SOUNDS ABOUT RIGHT,
OOOHH. I'M THE LAST ONE.
ALWAYS GOING ALL OUT. .
IF HE'S LIKE THAT, THEN WHAT HE'S GOT ISN'T GOING TO LAST LONG.
HE'S GOTTA RELAX A BIT.
IT KIND OF SOUNDS LIKE A "HEAT OF THE MOMENT" THING, BUT .
THAT JUST MIGHT BE THE RESULT OF UCCHI RESPONDING TO SENPAI'S FEELINGS.
ALTHOUGH IT REALLY IS JUST LIKE UCCHI ALWAYS GOING ALL OUT.
YOU THINK SO?
IT'S TRUE THAT IF YOU GO ALL OUT, YOU MIGHT FALL FORWARDS AND STUMBLE,
BUT ISN'T IT THANKS TO UCCHI BEING LIKE THAT, THAT HE WAS ABLE TO BECOME HAPPY LIKE THIS?

AH...
WHAT IS IT, LIKE FACING EACH OTHER TRUTHFULLY, OR...
.....
RISA-CHAAAN!
ERI-SAN ...
LONG TIME NO SEE! HOW ARE YOU DOING?
IF YOU'RE ALONE, WANT TO COME ALONG WITH US?
AH... SORRY, I HAVE WORK TODAY, SO I'LL BE GOING THE OTHER WAY...

THEN
AH...
FOR SAVING ME ..... BEFORE..
THANK YOU VERY MUCH...
SHE'S... KINDA DOWN, HUH
AND SHE LOOKS LIKE SHE'S LOST WEIGHT SINCE WE LAST SAW HER..
RATHER THAN HAVING LOST WEIGHT DOESN'T SHE LOOK WORN OUT?
.....
I'LL BE GOING THIS WAY TOO.
SINCE I'M GONNA DROP BY THE BOOK STORE OVER THERE
HUH? AH..
OKAY, BYE.

IZUMIN... HE SAVED RISA-CHAN AT SOME POINT?
AHH... THAT GUY APPARENTLY DID KARATE UP UNTIL THE END OF THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL.
SO HE COULD PROBABLY AT LEAST SAVE HER FROM A FIGHT IF HE NEEDED TO.
OUT OF THE 4 OF US HE'S PROBABLY THE STRONGEST
HUH!! SERIOUSLY!?
THAT'S UNEXPECTED!!
AH, WELL, THAT'S SURPRISING TOO, BUT...
BUT I WAS MORE REFERRING TO THE FACT THAT HE SAVED RISA-CHAN
HUH?
ALTHOUGH IZUMIN'S ALWAYS NICE TO GIRLS REGARDLESS OF WHO THEY ARE
HE HAS NO INTEREST IN RISA-CHAN AT ALL. HE'S ALMOST COLD TO HER
COME TO THINK OF IT, HE LOOKED AWFULLY SURPRISED WHEN HE FIRST SAW RISA-CHAN.
I WONDER IF THERE'S ANY CONNECTION...


TSUKASA
.....

HEY,
DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE?
HUH? WELL... THERE'S A GIRL WHO INTERESTS ME A LITTLE..
WHO IS IT? WHAT'S SHE LIKE?
I'M NOT GONNA SAY!
ONLY A BIT MORE
YEAH.
HEY, ARE YOU HAPPY?
YES,
OF COURSE.
I'M HAPPY.....

That's impossible, isn't it?
No way
Ahahahah
A DREAM...
IT'S BEEN A WHILE SINCE I HAD ONE...
AH... IT'S LUNCH BREAK, HUH...
AH,
I'LL GO BUY SOME JUICE
SORRY, RISA, CAN YOU KEEP A SPOT FOR US?
I NEED TO GO BUY SOME BREAD TOO.

YOU LOOK REAL UNHAPPY, AS USUAL.

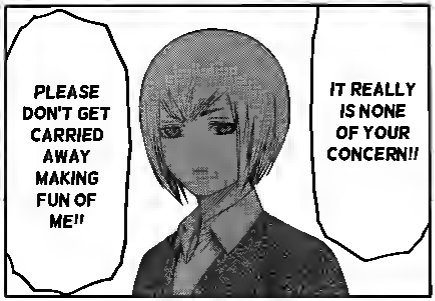
I-IZUMI-SAN!?
HERE I WAS, THINKING YOU HAD GROWN A LITTLE SINCE THEN,
I'LL START THINKING YOU'VE GOT ALL THE TROUBLES OF THE WORLD ON YOUR SHOULDERS IF YOU MAKE A FACE LIKE THAT
W-WELL, I'M SORRY...
I WAS BORN WITH THIS FACE!
Donuma Risa's personality
dark dark dark
dark complains dark
dark frustrated dark
dark frustrated dark
dark dark H
SFX: BEEP
HMMM...
THEN LET'S JUST CHECK IT REAL QUICK.
AH, YOU'RE RIGHT
WH-WHAT'S WITH YOU, JEEZ!!
And what's with the H at the edge?
.....

HEY,
DO YOU HAVE ANY INTEREST IN BEING A MODEL?
HUH?
BEFORE, WHEN YOU FOLLOWED THAT GUY, HE ASKED YOU IF YOU WANTED TO TRY MODELING, RIGHT?
YOU SAID IT WAS SELF-ABANDONMENT, BUT WEREN'T YOU ACTUALLY A TINY BIT INTERESTED IN BEING A MODEL?
W-WELL, IT'S A GORGEOUS WORLD, AND IT'S NOT LIKE I'M NOT ATTRACTED TO THE IDEA, BUT...
I JUST KNEW THAT SOMEONE LIKE ME WOULDN'T BE ABLE TO BECOME ONE, SO...
SFX: STAB
AGH.
TO THINK THAT YOU WERE UNHAPPY ON BOTH THE INSIDE AND OUTSIDE,
IT'S NOT SURPRISING YOU'RE NOT POPULAR
UGH
SFX: LAND

HERE
!?
AH. YES..
HUH?
YOU HAVE SOMETHING I CAN USE TO WRITE WITH?
THE PLACE AND DATE FOR A MODEL AUDITION.
I THINK YOU COULD DO PRETTY WELL, THOUGH.
YOU'VE GOT NOTHING TO LOSE, DON'T YOU THINK IT'D BE STIMULATING TO TRY IT OUT JUST ONCE?
MY FEMALE FRIENDS ARE MEMBERS OF THAT OFFICE, SO IT'S NOTHING SUSPICIOUS.
.....!

ARE YOU DOING THIS FOR ME!?
WH...
WHY .....
TO MAKE YOU
TAKE YOUR EYES OFF UTSUMI, EVEN IF IT'S JUST A LITTLE.

WHEN DID I EVER SAY I WANTED TO FORGET ABOUT SENPAI!?
WH-WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN? THAT...


PLEASE DON'T GET CARRIED AWAY MAKING FUN OF ME!!
IT REALLY IS NONE OF YOUR CONCERN!!

.....!?
SINCE IT'S A WASTE OF TIME TO KEEP CHASING AFTER A HOPELESS ROMANCE.
IT'S PROBABLY MORE WORTHWHILE TO START LOOKING FOR OTHER OPTIONS TOO.

.....
I SEE
WELL, THEN, DO WHAT YOU WANT.

I... I'M NOT MAKING A SCARY.....
HM?
WE'RE BACK... UM...
RISA, WHAT HAPPENED? STANDING THERE WITH SUCH A SCARY EXPRESSION...
IT'S A STUDENT MEMO PAD.
WHAT'S THIS?
YOU MIGHT BE ABLE TO MEET UTSUMI-SENPAI!
WHY DON'T YOU GO BRING IT TO THEIR CLASSROOM, RISA!?
IF I REMEMBER CORRECTLY, THEY'RE IN THE SAME CLASS.
UH .....
HUH? THIS PERSON..
DID SOMEONE DROP IT?
IT'S THAT PERSON WHO'S FRIENDS WITH YOUR BELOVED UTSUMI-SENPAI, ISN'T IT?
.....

THERE'S... SOMETHING UNDERNEATH THE COVER?
....?
IN THAT PHOTO, A WOMAN WHO LOOKS EXACTLY LIKE HER.
WHAT EXACTLY HAPPENED IN IZUMI'S PAST!?
★TO BE CONTINUED★

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

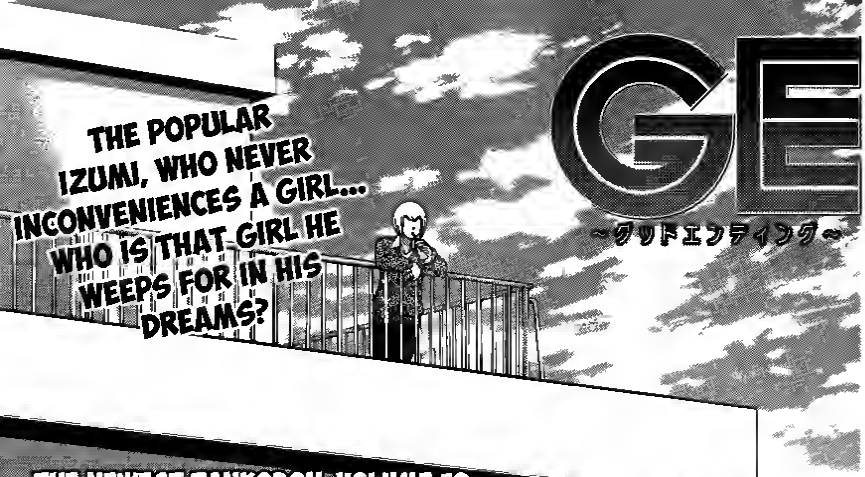
PROOFREADER
Irru

CLEANER
Mephisto, 2T_K, Sven
Rinnosuke, Dirna

REDRAWER
Michalv, Kundumstaf

TYPESETTING
linktriforce007

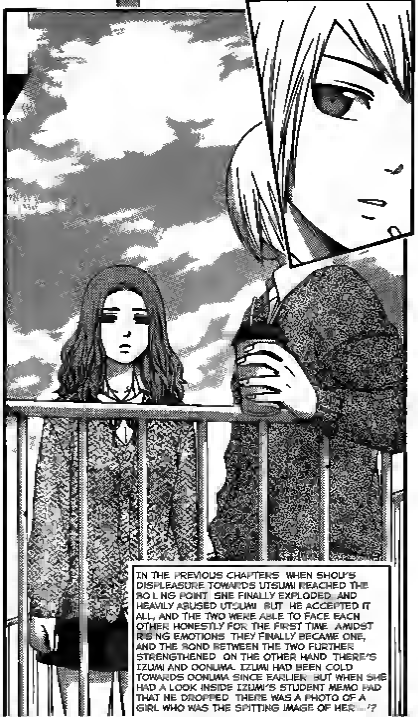
QC
Tarra



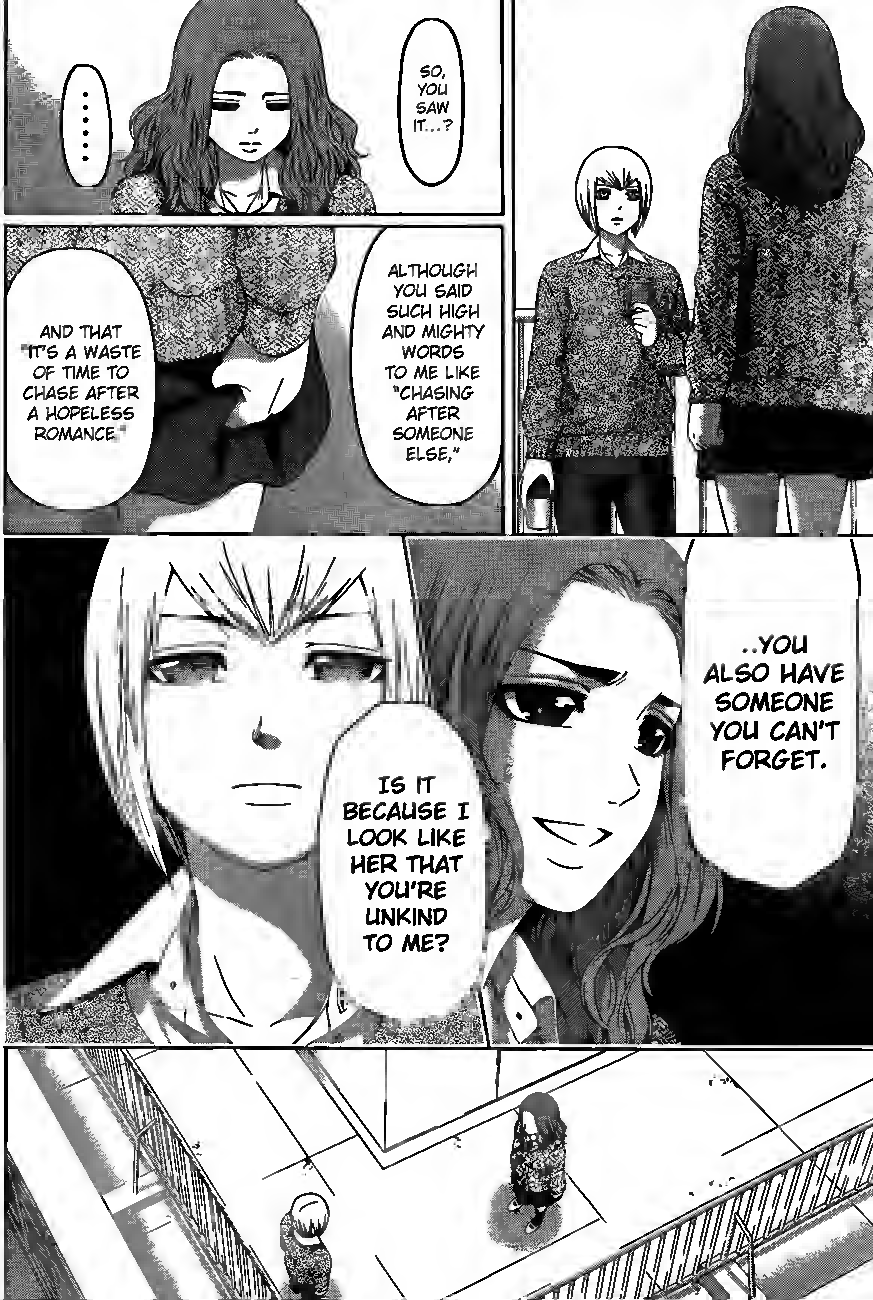
THE NEWEST TANKOBON, VOLUME 12, GOES ON SALE ON APRIL 17TH!

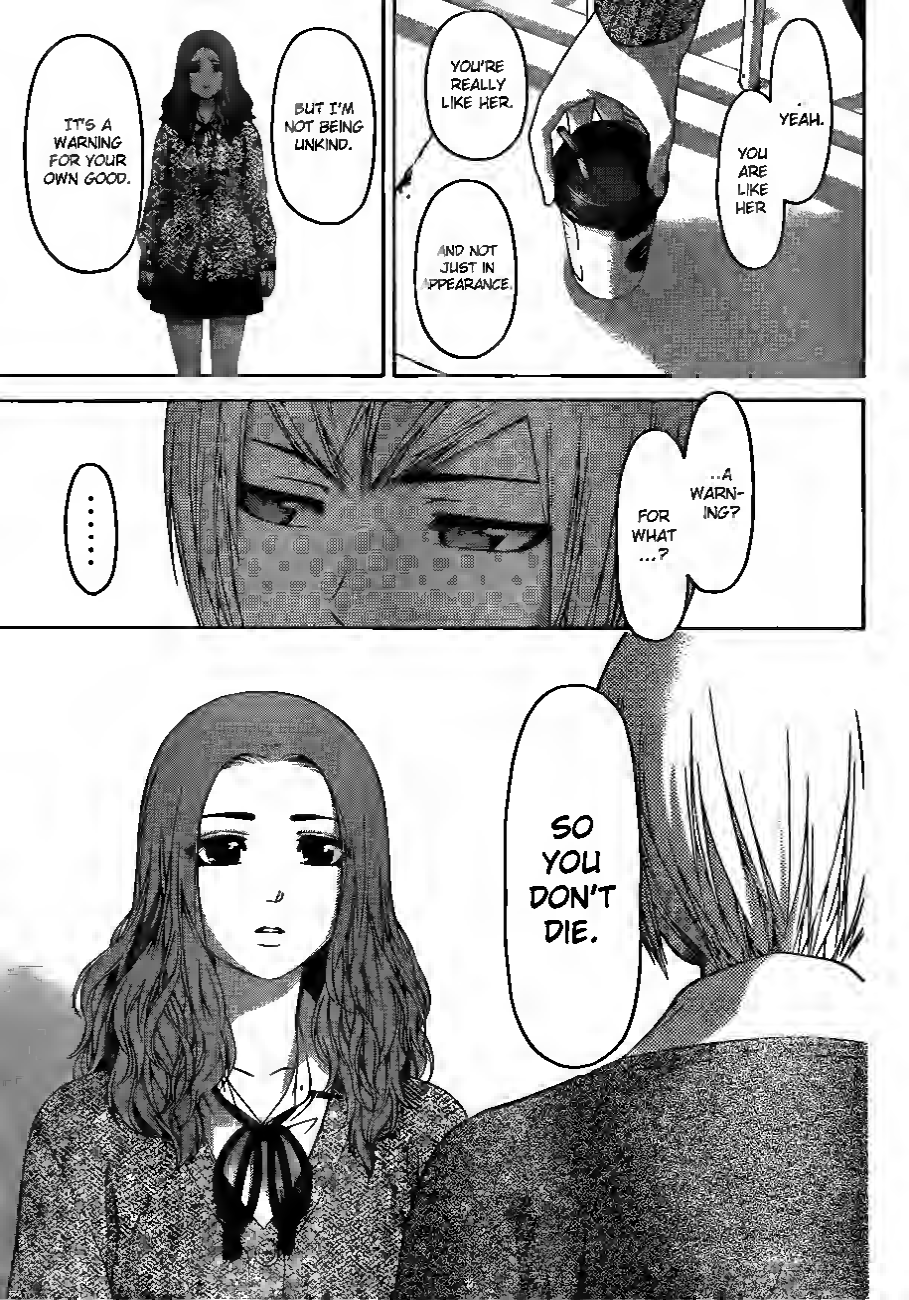
CHAPTER 122 ▭ MISS YESTERDAY

KEI SASUGA



IN THE PREVIOUS CHAPTERS: WHEN SHOU'S DISPLEASURE TOWARDS UTSUMI REACHED THE BOILING POINT, SHE FINALLY EXPLODED AND HEAVILY ABUSED UTSUMI. BUT HE ACCEPTED IT ALL, AND THE TWO WERE ABLE TO FACE EACH OTHER HONESTLY FOR THE FIRST TIME. AMIDST RISING EMOTIONS, THEY FINALLY BECAME ONE, AND THE BOND BETWEEN THE TWO FURTHER STRENGTHENED. ON THE OTHER HAND, THERE'S IZUMI AND OONUMA. IZUMI HAD BEEN COLD TOWARDS OONUMA SINCE EARLIER, BUT WHEN SHE HAD A LOOK INSIDE IZUMI'S STUDENT MEMO PAD THAT HE DROPPED, THERE WAS A PHOTO OF A GIRL WHO WAS THE SPITTING IMAGE OF HER...?


SO, YOU SAW IT...?
.....
ALTHOUGH YOU SAID SUCH HIGH AND MIGHTY WORDS TO ME LIKE "CHASING AFTER SOMEONE ELSE,"
AND THAT "IT'S A WASTE OF TIME TO CHASE AFTER A HOPELESS ROMANCE."
..YOU ALSO HAVE SOMEONE YOU CAN'T FORGET.
IS IT BECAUSE I LOOK LIKE HER THAT YOU'RE UNKIND TO ME?


IT'S A WARNING FOR YOUR OWN GOOD.
BUT I'M NOT BEING UNKIND.
YOU'RE REALLY LIKE HER.
AND NOT JUST IN APPEARANCE.
YEAH.
YOU ARE LIKE HER
.....
..A WARNING?
FOR WHAT ...?
SO YOU DON'T DIE.

THIS PERSON IS MY COUSIN, 9 YEARS OLDER THAN ME.
.....!!
SHE WAS HONEST, CHEERFUL, AND KIND.
I WAS PRETTY ATTACHED TO HER.
WHILE SHE WAS ALIVE...
HOW NICE. I ONLY HAVE BOYS, SO...
I'M HOME
AH, WELCOME HOME, TSUKASA
AH.. HELLO, AUNT.
MY HOW BEAUTIFUL!
I DID SOME BASTING THE OTHER DAY,
I THOUGHT OF DOING IT EARLY SINCE IT WOULD TAKE A WHILE TO FINALIZE.
MIKA-CHAN'S HERE.
OH!
SHE'S IN YOUR ROOM.

TSUKASA! HOW HAVE YOU BEEN?
GREAT!
YOU'VE GOTTEN MORE KARATE TROPHIES SINCE THE LAST TIME, HOW AMAZING.
HEHEH...
MIKA-CHAN!
ガチャ!
SFX: RUNNING
HAVE YOU MADE ANY PROGRESS WITH THAT GIRL YOU'RE INTERESTED IN?
WHAT ABOUT YOU, TSUKASA?
HUH?
SO, I HEARD THAT THE DAY FOR THE CEREMONY'S BEEN DECIDED.
YES, FINALLY IT SEEMS WE'RE GOING TO MAKE IT REALLY GRAND
MY FATHER IS MORE ENTHUSIASTIC ABOUT IT THAN I AM.
YOU CAN'T BE LIKE THAT.
N-NOT REALLY... NOTHING'S HAPPENED.

YOU HAVE TO PROPERLY TELL SOMEONE THAT YOU LIKE THEM WITH YOUR WORDS AND ATTITUDE
IT'S A "LIKE" THAT WAS FINALLY ABLE TO SPROUT, WOULDN'T IT BE A WASTE IF YOU DIDN'T?
YOU'LL DEFINITELY REGRET IT IF SHE GETS A LOVER, OR MOVES FAR AWAY BEFORE YOU CAN SAY IT.
...I WANT TO MAKE AN EXCUSE,
BUT I CAN'T ARGUE WITH YOU WHEN YOU'RE LOOKING SO HAPPY.
HAPPY ...
YES... I NEVER KNEW THAT 'TO LOVE' AND 'TO BE LOVED' WOULD FILL ME WITH SUCH A FEELING OF WELL-BEING.
THIS KIND OF FEELING... I WANT YOU TO FEEL LIKE THIS TOO.

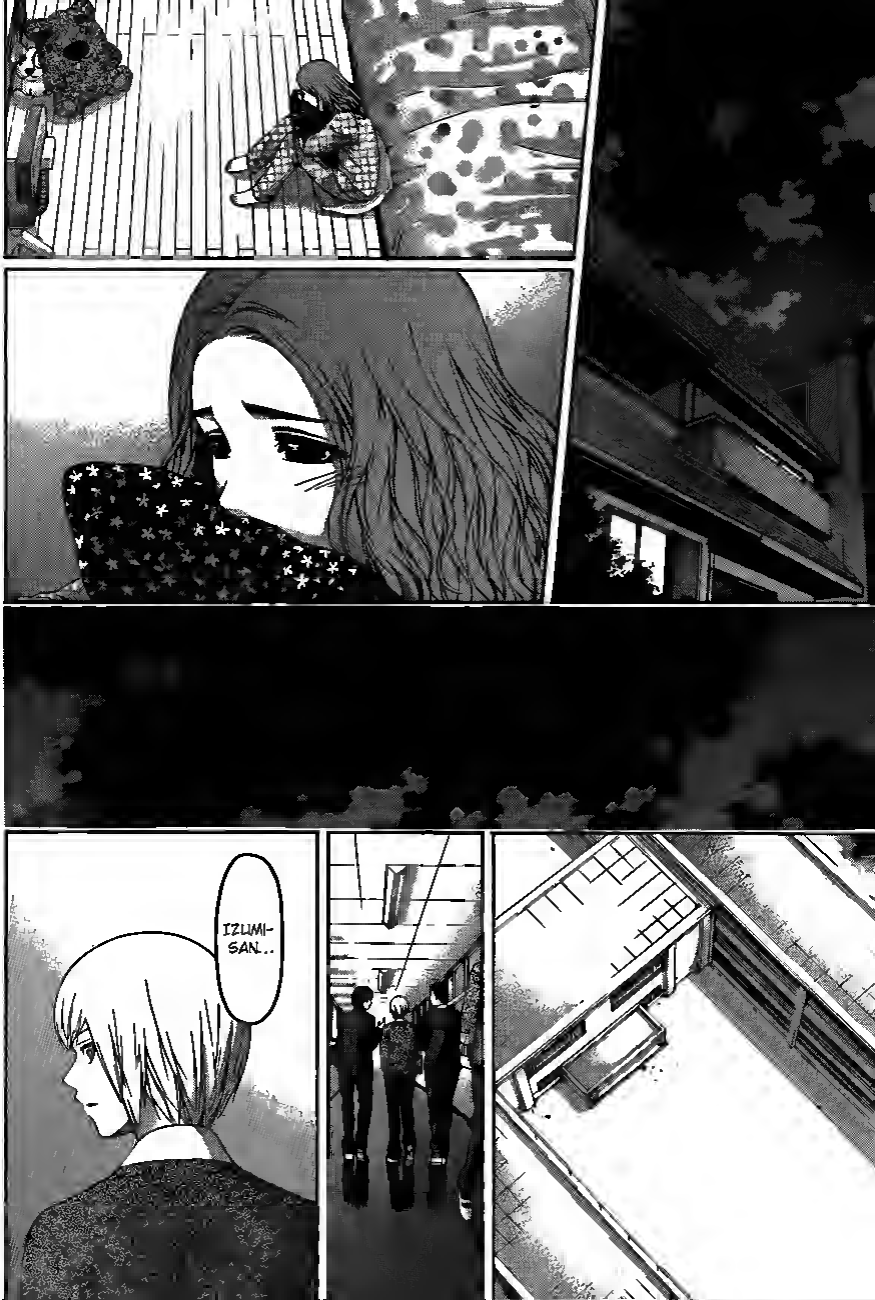
THE CEREMONY IS NEXT WEEK!
WHAT!?
WHAT'RE YOU GOING TO DO?
BUT.....
MIKA-CHAN'S FIANCE,
DISAPPEARED...
SFX: BEEP
.....
WHAT HAPPENED? YELLING LIKE THAT...
YOUR UNCLE WAS OUTRAGED. HE WAS SCREAMING ABOUT REPORTING HIM TO THE POLICE AND SENDING HIM TO JAIL.
BUT MIKA-CHAN...
WE ASKED AROUND LATER, AND APPARENTLY HE WAS WITH SOME WOMAN HE HAD MET HALF A YEAR AGO.
APPARENTLY HE TOOK THE MONEY FOR THE CEREMONY AND RAN AWAY, THIS CLOSE TO THE WEDDING DATE EVEN.

WHENEVER I GO WITH MY MOTHER TO SEE HER, SHE USUALLY WOULDN'T EVEN LEAVE HER ROOM.
SHE'S BEEN IN LOW SPIRITS FREQUENTLY SINCE.
AND THEN...
HUH?
TSUKASA, YOU SEE... I WANT YOU TO STAY CALM AND LISTEN BUT...
MIKA-CHAN, SHE.....
SFX: CLICK
カチ
WELCOME HOME. YOU SURE WERE OUT LATE

IT'S TRUE..
THAT IT MAY HAVE BEEN A SHOCK TO HER..
BUT...
SHE DIDN'T HAVE TO DIE...
SFX: WALKING
SFX: RUNNING
SFX: SLAM
THE WAKE IS GOING TO START SOON
I'LL BE RIGHT BACK.

YOU'LL DEFINITELY REGRET IT IF SHE MOVES FAR AWAY.
YOU HAVE TO PROPERLY TELL SOMEONE THAT YOU LIKE THEM.
I WOULD ONLY REALIZE THAT NOW...
TO THINK THAT..

EVEN NOW, I HAVEN'T FORGIVEN HER FOR THE CONCLUSION SHE CHOSE.
I'LL HAVE PASSIONATE RELATION-SHIPS, AND I'LL TRULY ENJOY THEM
BUT I WON'T BE COMPLETELY ABSORBED IN THEM.
I WON'T END UP LIKE HER.
IF YOU BET ALL OF YOUR FEELINGS ON SOMETHING, YOU'LL HAVE NOTHING LEFT WHEN YOU LOSE THAT SOMETHING.
YOU DON'T WANT TO LIVE AN UNHAPPY LIFE LIKE HER, RIGHT?
I SAID WHAT I SAID BECAUSE I KNOW SOMEONE LIKE THAT.
YOU LOOK A LOT LIKE HER.
THAT'S SOMETHING TO THINK ABOUT IF YOU VALUE YOURSELF.


IZUMI-SAN..

MAY WE TALK FOR A BIT...
I THOUGHT THAT I WOULD BE HATED FOR WHAT I SAID LAST WEEK.
FOR YOU TO CALL ME OUT, HOW SURPRISING.
AND WHAT'S MORE, IN FRONT OF UTSUMI EVEN.
I HAVE BEEN THINK-ING...
FOR DAYS ON END AFTER LISTENING TO WHAT YOU SAID...

WHEN I THINK ABOUT HOW SHE MAY HAVE BEEN ABLE TO EXPERIENCE GOOD TIMES AGAIN IF SHE HAD CONTINUED LIVING, IT DOES FEEL REGRETTABLE.
I FEEL THAT I DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY THAT THEY SHOULD LIVE FOR THE SAKE OF THE PEOPLE AROUND THEM.
THE GOOD AND EVIL INVOLVED IN CHOOSING TO KILL ONESELF... TRUTHFULLY, I DON'T KNOW.
THAT'S WHY.
AND I THINK THAT THOSE FEELINGS WEREN'T A LIE.
THERE WERE DEFINITELY TIMES WHEN SHE WAS HAPPY.
BUT I FEEL THAT TO LABEL HER... MIKA-SAN'S LIFE AS UNHAPPY, IS WRONG.
IT IS A SAD CONCLUSION...
COULDN'T YOU SAY THAT SHE LIVED A WONDERFUL LIFE!?
IF SHE WAS ABLE TO COME ACROSS FEELINGS STRONG ENOUGH TO FORCE HER TO BURN HER LIFE AWAY,

AND, SO... YOU SHOULDN'T SAY THAT SHE SHOULD NEVER HAVE GOTTEN SO ABSORBED...
I WANT YOU TO FEEL LIKE THIS TOO...
THIS KIND OF FEELING ...
I ..I DIDN'T MEAN TO LECTURE...
I JUST ...
ANYWAYS... DID YOU CALL ME OUT JUST TO SAY THAT?
...THAT SURPRISED ME
TO THINK THAT I WOULD BE LECTURED BY YOU ABOUT THIS KIND OF THING
IT FEELS LIKE THAT PERSON'S THE ONE SAYING IT
AH, RIGHT!
I THOUGHT THAT I WOULD REPORT TO YOU FOR THE TIME BEING
REPORT?

THE AUDITION YOU TOLD ME ABOUT BEFORE,
I WENT TO IT.
Aoyama
Red Rooster
AH, BUT THIS ISN'T ABOUT GIVING UP ON UTSUMI-SENPAI.
I WAS JUST THINKING THAT HE MIGHT LOOK AT ME IF I POLISHED MYSELF AS A WOMAN IN THAT KIND OF WORLD...
HM...
YOU REALLY DON'T GIVE UP, DO YOU.
W-WELL, I'M SORRY...
IF YOU'RE GOING TO SAY THAT MUCH... SHALL I HELP YOU OUT A BIT?
I BASICALLY KNOW UTSUMI'S TASTES AND PREFERENCES.
REALLY!?

WELL IT'S JUST A LITTLE BIT.
SFX: KU KU KU
HERE I WAS THINKING THAT YOU WERE A REALLY BEAUTIFUL PERSON WHEN YOU'RE QUIET...
BUT YOUR SURPRISED FACE SURE LOOKS IDIOTIC.
SFX: SHOCK
H-HOW HORRIBLE...!
UNLIKE UTSUMI-SENPAI, YOU REALLY ARE MEAN...
I'LL TELL YOU THE TRUTH, I'M ACTUALLY THE KINDER ONE
ERI.
IZUMIN'
THIS IS RARE, COMING TO MY CLASS. WHAT'S WRONG?
ARE YOU FREE AFTER THIS? WANT TO GO SHOPPING?

NO...
IT'S NOT REALLY LIKE ANYTHING HAPPENED.
THIS IS PRETTY RARE, YOU'RE ALWAYS ON A DATE ON TUESDAYS, WEDNESDAYS, AND THURSDAYS ..
DID SOME-THING HAPPEN?
HUH... YEAH, SURE. BUT...
BUT FOR SOME REASON ...
I FEEL LIKE I'VE HAD MY FILL...
HMM ..
I DON'T REALLY GET IT...
THEN, SINCE WE'RE GOING, CAN WE DROP BY THE NEW ICE CREAM SHOP?
I JUST WANT TO EAT SOMETHING SWEET FOR NOW!
SOUNDS GOOD
BOTH IZUMI AND OONUMA WERE ABLE TO MOVE FORWARD! WHETHER THEY DEVELOP A RELATION-SHIP IS...???
★TO BE CONTINUED.★

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Qubeley

CLEANER
Mephisto, Petrova, Sven

REDRAWER
Kundumstaf, Lokospy

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Kuropapa

GE

～グッドエンディング～

Chapter 123 – Game

KEI SASUGA

IN PREVIOUS CHAPTERS: AFTER FINALLY BECOMING ONE, THE BOND BETWEEN UTSUMI AND SHOU BECOMES STRONGER. ON THE OTHER HAND, THERE'S IZUMI AND OONUMA. IZUMI HAS ALWAYS BEEN COLD TOWARDS OONUMA, BUT IT TURNS OUT THAT IZUMI HAD A COUSIN WHO WAS EXACTLY LIKE OONUMA IN BOTH APPEARANCE AND PERSONALITY. IZUMI TELLS OONUMA ABOUT HIS COUSIN, WHO HAD BECOME DEEPLY ABSORBED IN LOVE, TO THE POINT OF TAKING HER OWN LIFE. AFTER THAT EXCHANGE, IZUMI AND OONUMA ARE BOTH ABLE TO START MOVING FORWARDS...

IT'S BEEN A YEAR SINCE HE MET KUROKAWA.

A YEAR SINCE HE STARTED GIVING HIS ALL IN LOVE.

NEWEST PUBLICATION: VOLUME 12. JUST CAME OUT THIS WEEK!

SPRIIING

Closing Ceremony

IT'S

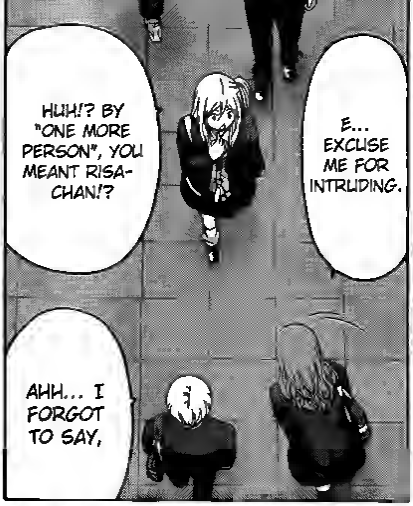
BREAAAK!!

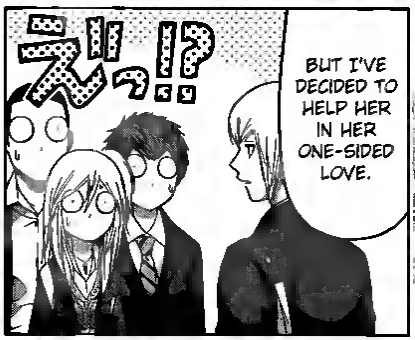
LAND1

Discount Ticket

I WAS WONDERING WHETHER YOU WERE GOING TO COME, BUT...
TO THINK THAT YOU WOULD BE THIS BLATANT ABOUT YOUR MOTIVES.
WHERE ARE WE GOING THIS TIME?
LAND I!
AFTER THE CLOSING CEREMONY, WE DEFINITELY HAVE TO JUST PLAY UNTIL WE DROP! ♪
And I have discount tickets
...BUT... UCCHI, YOU...
HM?
IS IT OKAY? YOU HAVE TO WORRY ABOUT SHOU-SENPAI AND ALL..
AH, ABOUT THAT...
I WASN'T ABLE TO STOP WORRYING, AND I WAS DOUBTING YOU, BUT...
IT'S FINE NOW, DON'T WORRY.
I KNOW YOU HAVE THINGS THAT YOU WANT TO DO WITH YOUR FRIENDS,
AND I DON'T WANT TO BE TYING YOU DOWN.
IT SEEMS THAT SHE'S CALMED DOWN AFTER THAT INCIDENT.

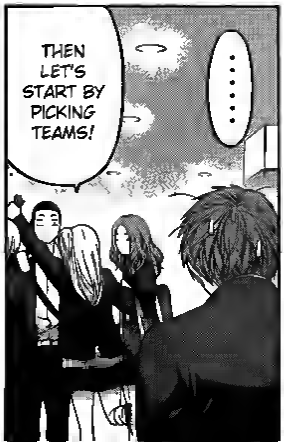
AH, CAN WE BRING ONE MORE PERSON ALONG?
ALL RIGHT THEN, LET'S GO!
HUH? YEAH, SURE...
THERE'S NO MISTAKE, THEY DEFINITELY DID IT...
THAT'S GREAT.
-IS WHAT SHE SAID.
LAND1
YAAAY, LET'S CELEBRATE! WE'RE GOING STRAIGHT INTO SPRING BREAK!!
WE'RE GONNA PLAY!!
THIS IS MY FIRST TIME HERE. BUT THERE SURE IS A LOT YOU CAN DO.
YOU'RE RIGHT. SOCCER, TENNIS, BOWLING, DARTS, THEY'VE GOT EVERYTHING.
WHERE DO YOU WANT TO GO FIRST?
WE DEFINITELY GOTTA FINISH UP WITH KARAOKE.
AH, OVER HERE.


HUH!? BY "ONE MORE PERSON", YOU MEANT RISA-CHAN!?
E... EXCUSE ME FOR INTRUDING.
AHH... I FORGOT TO SAY,

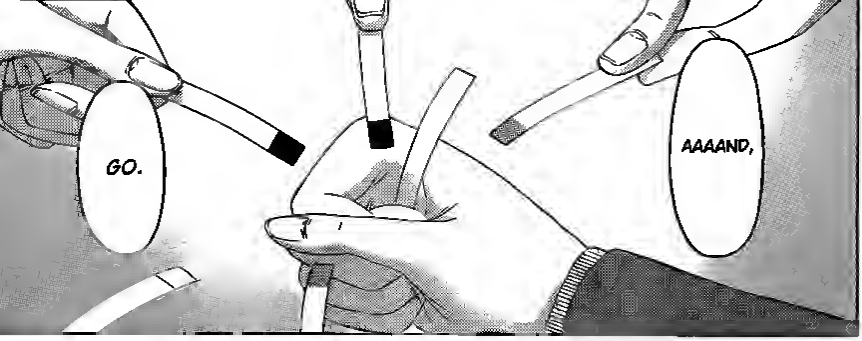

えぇっ!?
BUT I'VE DECIDED TO HELP HER IN HER ONE-SIDED LOVE.

SFX: HUH!?

H...
HELLO...


THEN LET'S START BY PICKING TEAMS!
.....

I WAS JUST THINKING IT MIGHT BE NICE TO USE MY SKILLS TO HELP OTHER PEOPLE,
NOW THAT I'M ON HER SIDE, PREPARE YOURSELF!★
HEY... YOU..
JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

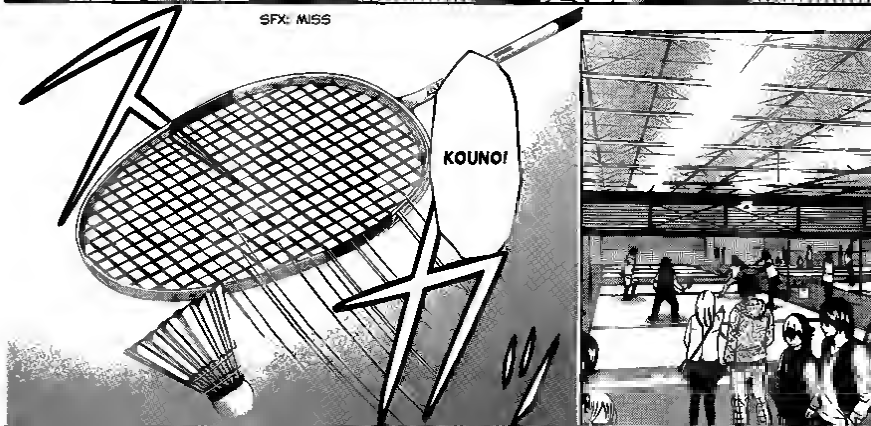

AAAAND,
GO.

WOW! WE'RE NICELY PAIRED BETWEEN GUYS AND GIRLS!
WHY ARE WE SPLITTING UP?
CAUSE IT WON'T BE FAIR UNLESS WE EVENLY DISTRIBUTE THE FIGHTING POWER.

OKAY, EACH OF YOU HAS TO COME UP WITH THREE OR SO PENALTY GAMES, AND WRITE THEM ON THIS PAPER
I SEE...
AND WHEN IT COMES TO GAMES,
YOU DEFINITELY NEED PENALTY GAMES.♪
MEMO PAD

SFX: GLANCE

SFX: MISS

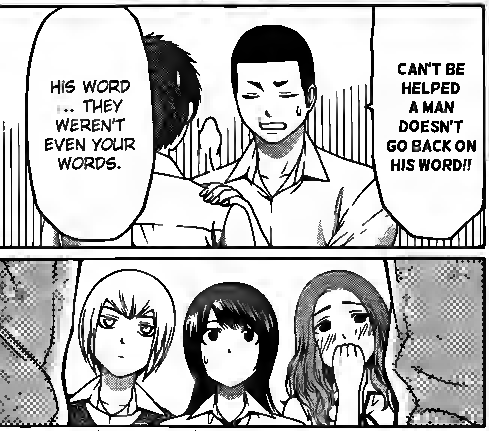


ANYWAYS, AREN'T YOU MISSING TOO OFTEN!? ARE YOU EVEN TRYING!?
HUH, THAT'S WEEEIRD~
I WAS SURE THAT WE COULD WIN!
NO WAY, SERIOUSLY !?
YAAAY, LUCKY!
AHH, THIS SUCKS! TO THINK THAT WE WOULD HAVE THE FIRST PENALTY GAME!
I WAS TRYING AS HARD AS I COULD~
IT SEEMS THAT SWINGING A RACKET INSTEAD OF A BAT IS A COMPLETELY DIFFERENT GAME~
AH...
THIS IS THE ONLY SITUATION FOR SOMETHING SO DIABOLICAL!
IF I WRITE STUFF LIKE THAT, THERE'S NO PROBLEM IF THE OTHERS PULL IT, AND IF I PULL IT...♥
AND ALL I HAVE TO DO AFTER THAT IS LOSE ON PURPOSE AND INCREASE THE NUMBER OF PENALTY GAMES
HAH... TO THINK THAT I'D BE PARTNERS WITH TAKIGUCHI, HOW LUCKY!

AGH, MINE SAYS "CHUG COKE WITHOUT BURPING!"
WHAT'S YOURS?
A kiss With Utsumi-senpai
A KISS WITH UTSUMI-SENPAI!? SERIOUSLY!?
BUHA-HAHA!
HUH!?
IT HAS TO BE RISA-CHAN WHO WROTE THIS!
I- I'M SORRY, I WAS THINKING I COULD PULL THAT WHEN IT WAS MY TURN FOR A PENALTY GAME..
IZUMI! IF YOU'RE LOOKING AFTER HER, TEACH HER PROPERLY!
Put a mark on it too
AH, THAT'S TRUE.
YOU CAN'T DO THAT, IF YOU WRITE "-SENPAI," THEY'LL KNOW WHO WROTE IT
THAT'S NOT WHAT I MEANT!!
WELL THEN, BEFORE THE MAIN ACT, LET'S GET MINE OVER WITH!
BURP-LESS COLA, HERE WE GO.

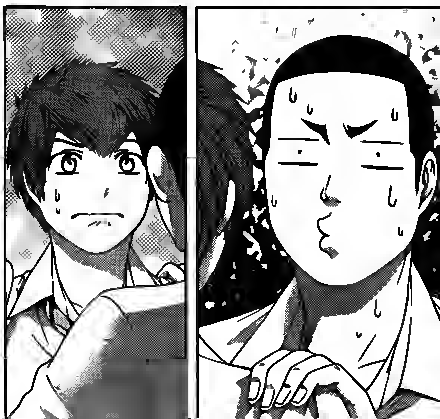
AT LEAST LOOK LIKE YOU'RE TRYING TO HOLD IT IN...
And you're a girl so at least cover your mouth
SFX: BUUUURP

SFX: GULP


HIS WORD ... THEY WEREN'T EVEN YOUR WORDS.
CAN'T BE HELPED A MAN DOESN'T GO BACK ON HIS WORD!!

NOW! NEXT UP IS KOUNO'S TURN!!
WAIT A SECOND, ISN'T THIS TURNING INTO A PENALTY GAME FOR ME AS WELL!?

SFX: BAM
AGH THIS IS SLOW! HURRY IT UP!!
!

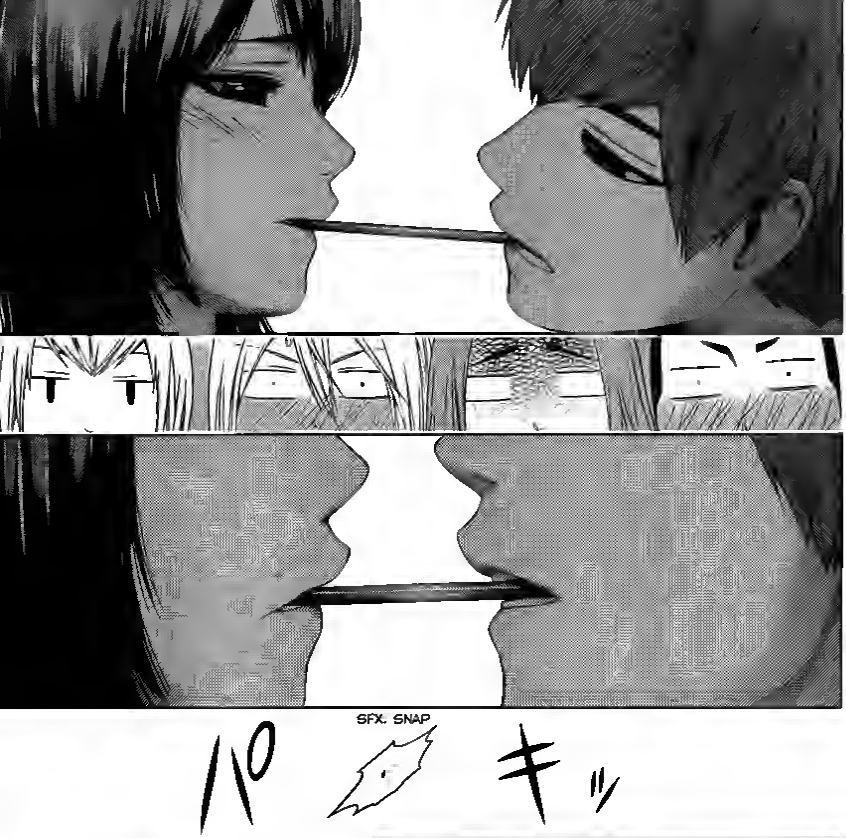


SFX: SMOOCH
ぱっ
ちゅ
SFX: BLEEGHHHHH
BUT, IN TERMS OF IMAGE...
IT MIGHT'VE BEEN A BIT PRETTIER IF IT WAS WITH IZUMIN...
Like something forbidden
He seems like a good kisser too
DON'T IMAGINE IT!!
AHAHAHA! THEY DID IT!! HOW WAS IT!?
IT WAS HORRIBLE!!
UEEEEGHH!
SFX: SPITTING

DAMMIT!! I'LL HAVE MY REVENGE!!
WIN THIS TIME, OKAY!?
SFX: SCREAMING
PENALTY GAME: RODEO
きゃあ
あぁ
Breasts from the sweater!
They're flying out
Her breasts!
What's with that pose
SFX: CLICK
Izumin invitation
PENALTY GAME: MIMICRY
Hey kitten, wanna come to my room and drink some milk?
Huh? Are you imitating me?
PENALTY GAME: WEIRD FACE PHOTO BOOTH
ミシャ

YOU MISSED.
YOU REALLY HAVE NO CONTROL.
DAMN, I'M SCARED CAUSE THE "PASSIONATELY SING THE SCHOOL ANTHEM A CAPELLA" THAT I WROTE HASN'T COME UP YET
YOU WROTE SOMETHING LIKE THAT?
LET'S SEE...
THEN, THE YUKI-UCCHI TEAM LOSES.
LOOKING AT THE TIME, I GUESS THIS IS THE LAST ONE?
TCH, IT'S PRETTY HARD TO CONVINCINGLY LOSE A HALFHEARTED THROWING-IN TYPE GAME...
SFX: MUTTER
Pokki Game with Partner

I... ISN'T IT ALL RIGHT... IF UCCHI DOESN'T DO THIS ONE ..?
.....
TH... THIS IS...
WELL, I CAN PRETTY MUCH TELL WHO WROTE THIS ONE.
キュン!!
WHAT'S WITH THE FUSS...
IT'S NOT LIKE THERE'S ANYTHING BETWEEN US, ANYWAY...
RIGHT?
SFX: ERK.
WELL, IF YOU TWO DON'T MIND...
R-RIGHT.
WELL, YOU'RE PROBABLY GOING TO GET COLD FEET AND BREAK IT RIGHT AWAY.
HAH.
LIKE HELL!
SFX: CRUNCH



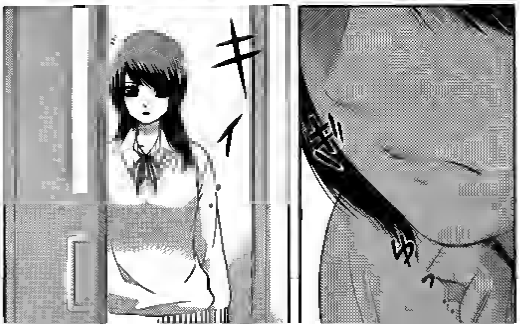
SFX: SNAP

パキッ

L-LOOK, WHO'S THE ONE THAT GOT COLD FEET? SEE, I'M NOT SOMEONE TO MAKE FUN OF!

……

SORRY, I'M GOING TO THE BATHROOM REAL QUICK .. ..
YUKI!?
YES .....



TOILET

THAT'S WHAT I WANT TO ASK YOU.
... WHAT'S WRONG?
IF YOU LEAVE LIKE THAT, OF COURSE I'M GOING TO WORRY.
THAT I DID SOMETHING WRONG, PERHAPS.
.....YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG, SEIJI.
THEN WHY...!
I'M.....!

SFX STARE
WHOA, CHEATING.
SENPAI..
I... I'M NOT CHEATING!!
YUKI, WHAT WERE YOU TRYING TO SAY!?
I- I WAS JUST GOING TO SAY THAT I'M FINE.
LET'S TAKE A PHOTO ON MY PHONE
STOP IT!!

★TO BE CONTINUED.★

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Irru

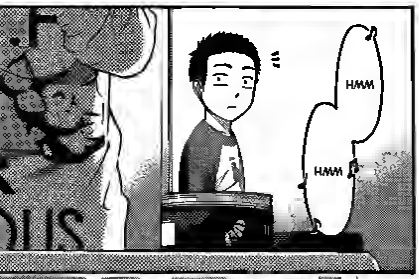
CLEANER
Dirna, Takami-kun
Mephisto, Petrova
Rinnosuke, Lokospy

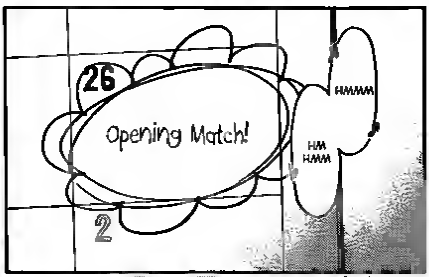
REDRAWER
Escfal, Takami-kun
M-Hario

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Petrocawk

IN PREVIOUS CHAPTERS... AFTER FINALLY BECOMING ONE, THE BOND BETWEEN UTSUMI AND SHOU BECOMES EVEN STRONGER. NOW, AFTER THE CLOSING CEREMONY, UTSUMI AND HIS FRIENDS ARE ALL IN SPRING BREAK MODE...!?





GE
～グッドエフテイング～

NEWEST PUBLICATION: VOLUME 12. HIGHLY ACCLAIMED AND ON SALE!

CHAPTER 124 – ONE WAY

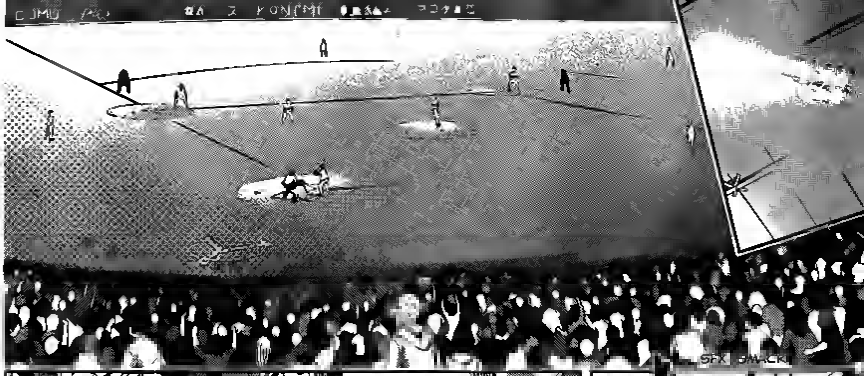
KEI SASUGA

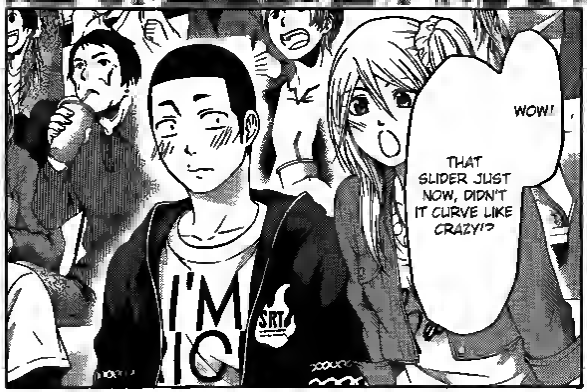
ANYHOW, YOU DON'T LOOK ANY DIFFERENT.
IT'S PERSONAL GROOMING
HE'S NOT GONNA FIND OUT IF YOU STAY QUIET ABOUT IT.
TETSU... ISN'T THAT MASA'S HAIR GEL?
IF YOU USE IT WITHOUT ASKING, HE'LL KILL YOU.
Did you draw over your eyebrows, too?
BECAUSE, TODAY...
I'M GOING ON A DATE!
SFX: SLAM!
I'M OFF!!
YOU SHOULD REMOVE THE STUFF FROM YOUR EYEBROWS!!
TODAY HAS FINALLY COME!
I'VE WAITED... A LITTLE LESS THAN TWO MONTHS SINCE WE MADE THAT PROMISE.
IT'S MY FIRST DATE EVER!!

TODAY, SURELY SOMETHING WILL.....
YES! A HOME RUN!!
WITH THIS IT'S A COMEBACK VICTORY!!
SFX: REALIZE
SFX: EMBARRASSED
I... I'M SORRY ....
N-NO, I WASN'T PARTICU-LARLY .....
JUST KIDDING!
JUST KIDDING!!

COME ON, SHOULDN'T THE GUY BE THE ONE WAITING AT A TIME LIKE THIS?
MY BAD! I TOOK SOME TIME PREPARING
PRE-PAR-ING?
KOUNO!
OVER HERE!
!?
NO, WE'RE REALLY HERE.
RUB RUB RUB
?

HUH!? WHY!!?
WELL... WE GOT A CALL FROM ERI, AND...
WE HAVE ENOUGH TICKETS, AND IT'D BE MORE FUN WITH MORE PEOPLE
NICE TO MEET YOU, I'VE HEARD A LOT ABOUT YOU FROM SEIJI-KUN.
AH... N-NICE TO MEET YOU.
YOU'RE THE PERSON WHO KISSED SEIJI-KUN IN A PENALTY GAME, RIGHT?
WELL, EVERYONE'S HERE, SO LET'S GO INSIDE!
I'M LOOKING FORWARD TO SEEING A LIVE PRO MATCH!
TCH...
.....
NO...
IT'S ONLY JUST STARTED!




WOW!
THAT SLIDER JUST NOW, DIDN'T IT CURVE LIKE CRAZY!?

STRIKE!

WELCOME BACK.
AH, UCCHI, THANKS.
YOU SURE TOOK A WHILE
WHAT?
WAS THERE A FINE PLAY OR SOMETHING?

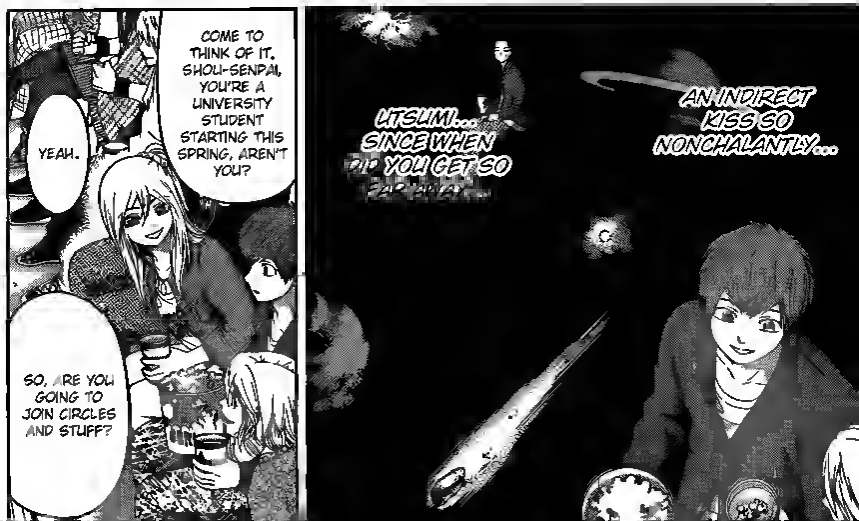
HEY, WERE YOU WATCHING?
UH— AH..
COME ON, WATCH PROPERLY SO I CAN ASK YOU ABOUT THIS STUFF LATER.

WELL, THERE WAS A PRETTY LONG LINE FOR THIS MAPLE-FLAVORED POPCORN.
I WAS THINKING WE COULD ALL EAT IT TOGETHER
AAAAH. YOU'RE SO THOUGHTFUL ♥
YOU'RE COMPLETELY GIVING OFF THE FEEL OF A GOOD BOYFRIEND NOW!
I'M KIND OF JEALOUS OF SHOU-SENPAI NOW.
HM?
HERE, WANNA HAVE SOME?
!
THIS PEACH JUICE IS DELICIOUS!
H-HUH...
IT TASTES STRONG AND IT'S A BIT THICK.
HER...
HER LIPS...

THEN, UCCHI, DO YOU WANT SOME?
OH, THANKS.
WHAT? YOU DON'T WANT ANY?
HUH .. NO... WELL...

SFX: FROZEN

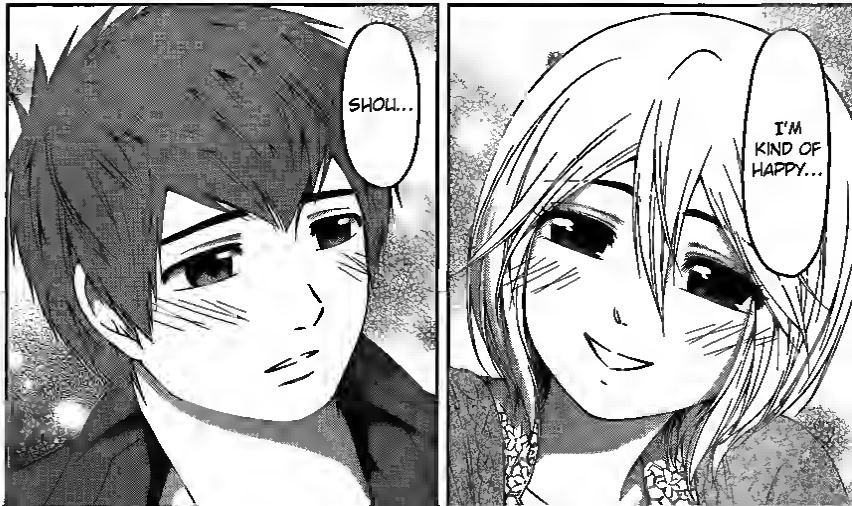
RIGHT? YOU CAN HAVE SOME TOO, SHOU-SENPAI.
YOU'RE RIGHT, THIS IS GOOD. AND IT ISN'T TOO SWEET


COME TO THINK OF IT, SHOU-SENPAI, YOU'RE A UNIVERSITY STUDENT STARTING THIS SPRING, AREN'T YOU?
YEAH.
SO, ARE YOU GOING TO JOIN CIRCLES AND STUFF?
UTSUMI... SINCE WHEN DID YOU GET SO
AN INDIRECT KISS SO NONCHALANTLY...

NOT GOOD, UCCHI...
YOU CAN'T BE CARELESS, RIGHT?
HUH?
WELL, AREN'T TENNIS CIRCLES THE CLASSIC EXAMPLE OF A MEET-AND-GREET TYPE OF CIRCLE?
A TENNIS CIRCLE!!
BUT FOR NOW I'M FINE AS LONG AS THEY HAVE A TENNIS CIRCLE...
YEAH, I HAVE THE INTENTION OF LOOKING AROUND A BIT,
IT'S TENNIS ONLY IN NAME, AND AFTER PLAYING AROUND AT PRACTICE FOR A BIT, THEY'LL PROBABLY ALL GO OUT TO EAT!
OR DURING WINTER, THEY'LL SAY IT'S A SKI TRIP, AND IT'S ACTUALLY SOME KIND OF VACATION!
THEY'LL GO FOR SOME KIND OF PSEUDO-MIXER DRINKING PARTY!
IT'S A "PLAY ALL YOU WANT, WITH ENCOUNTERS EVERYWHERE" KIND OF PLACE, YOU KNOW!?
SFX: SAND.
.....!!
THAT'S A CONSIDERABLY NARROW VIEW, ISN'T IT...
砂。
NO WAY, I HEARD IT FROM MY OLDER BROTHER!
HE SAID IT WAS CRAZY HOW HIS CLASSMATES WHO WENT TO UNIVERSITY GOT CAUGHT UP IN THE HEAT OF THE MOMENT!

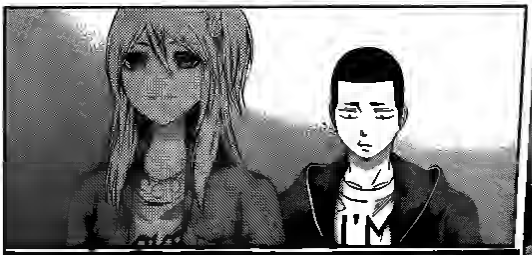
Y-YOU'LL BE FINE, RIGHT, SHOU...?
DON'T MAKE SUCH A WORRIED FACE, OKAY!?
OF COURSE I'D BE WORRIED!
Like
This
UNIVERSITIES ARE CRAWLING WITH FLASHY HANDSOME GUYS WHO ARE USED TO HANDLING WOMEN, RIGHT?
WHEN I THINK ABOUT SHOU JUMPING INTO A PLACE FILLED WITH BEASTS LIKE THAT...!

JEEZ... I'M FINE, REALLY!
BUT...
THIS IS THE FIRST TIME SINCE WE STARTED GOING OUT,
THAT YOU GOT SO JEALOUS LIKE THAT
SHIT


SHOU...
I'M KIND OF HAPPY...

Satisfied people should die.
OH MAN, ISN'T IT GETTING KIND OF HOT IN HERE?
I HAD

A LOT OF STUFF TO TALK ABOUT, BUT...



THAT SURE WAS AN INTERESTING MATCH.
IT'S DEFINITELY DIFFERENT WHEN YOU WATCH IT LIVE!
THANKS FOR INVITING US.
HEHEH. GLAD YOU HAD FUN.
WELL THEN, WE HAVE TO GO THIS WAY...

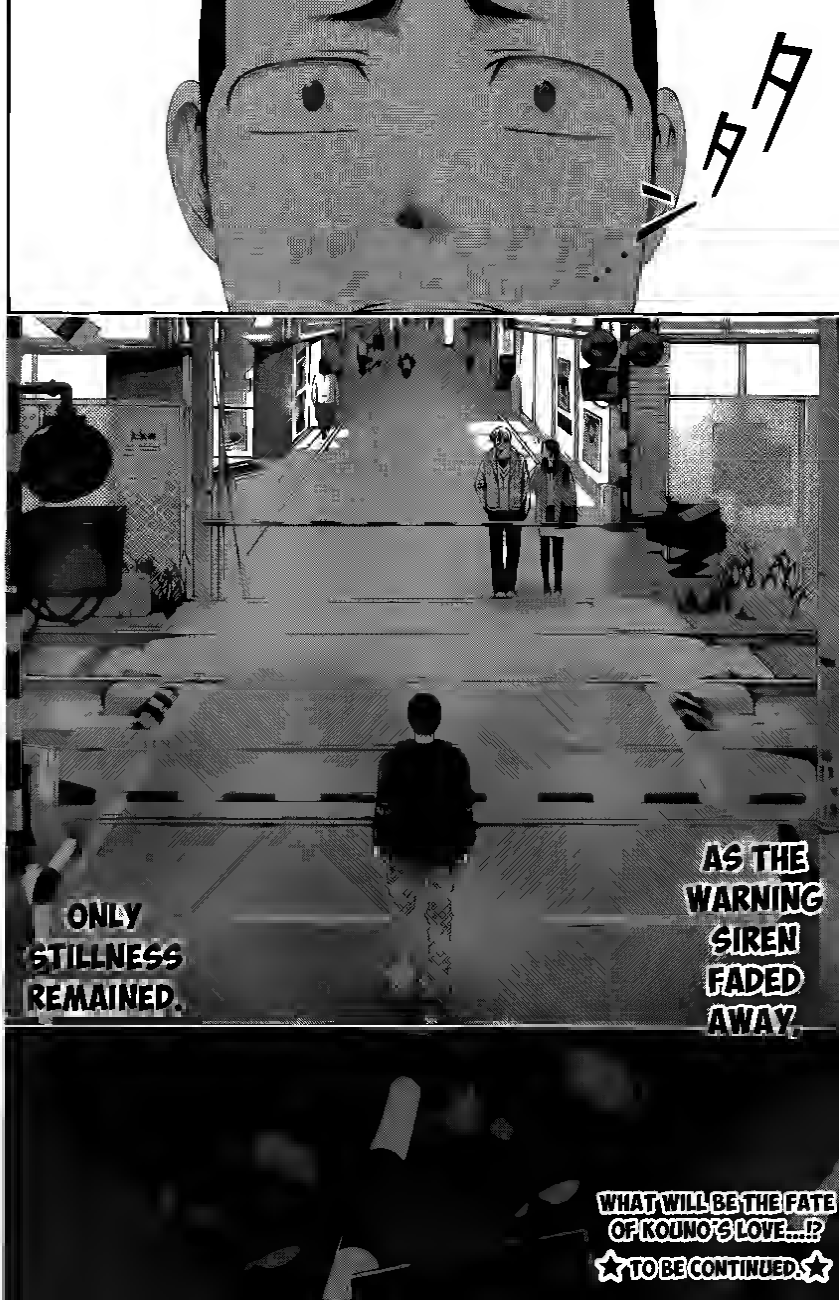
WHAT'S WRONG, ARE YOU FEELING SICK?
NOT REALLY
YEAH RIGHT "NOT REALLY" YOU'VE BEEN LOOKING GRUMPY SINCE ABOUT HALFWAY THROUGH THE MATCH
DID YOU NOT ENJOY IT?
.....
I'M
WELL THEN,
MY STATION IS OVER THERE.
I THOUGHT
THAT YOU WOULD BE SO MUCH MORE EXCITED WHEN WATCHING A MATCH.

IT WOULD'VE BEEN BETTER NOT TO HAVE INVITED YOU AT ALL.
BUT IF YOU WERE GOING TO BE LIKE THAT,
SFX: DING DING
カン
カン
カン
2F

I WANTED...
IT TO BE JUST THE TWO OF US!!
LAUNDRY
.....
HUH...?

A... A DATE?
BE-CAUSE ...!
BUT YOU HAD UTSUMI AND SHOU COME...
I WAS THINKING THAT I'D FINALLY BE ABLE TO GO ON SOMETHING LIKE A DATE, BUT IT WAS...!
DON'T SAY "HUH?" I WAS LOOKING FORWARD TO IT TOO,
BECAUSE I WAS THINKING THAT I'D BE ABLE TO WATCH A MATCH WITH YOU!!
DON'T YOU GET IT YET...
CAN'T GO BACK.
and
I
I'M SAYING THAT I LIKE YOU!!

WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT...
...WHY.....
タタンオ
オタタオ
SFX: CLATTER
オオタタンタ
オ


ゴタ
AS THE WARNING SIREN FADED AWAY.
ONLY STILLNESS REMAINED.
WHAT WILL BE THE FATE OF KOUNO'S LOVE...!?
★TO BE CONTINUED.★

Red Hawk NEO
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Irru

CLEANER
Mephisto, JanLeeYuo

REDRAWER
Petrova, M-Hario

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Petrocawk

SFX: DING DONG
YO.
SORRY FOR CALLING YOU OVER SO SUDDENLY.
IT'S FINE, BUT... WHAT'S WRONG?
IN PREVIOUS CHAPTERS: AFTER FINALLY BECOMING ONE, UTSUMI AND SHOU'S RELATIONSHIP BECOMES EVEN STRONGER. THEN, AFTER THE CLOSING AND GRADUATION CEREMONY, UTSUMI AND THE OTHERS GO INTO SPRING BREAK MODE. UTSUMI, SHOU, SEN, AND KOUNO ALL GO TO WATCH THE BASEBALL EXHIBITION GAME, AND ON THE WAY HOME, KOUNO IMPULSIVELY CONFESSES TO SEN. BUT THEN, SEN LEAVES WITHOUT EVEN GIVING A REPLY!?
MY GOD...
I GIVE UP,
I TRIED EVERYTHING I COULD THINK OF, BUT EVER SINCE THIS MORNING,

GE

~グッドエンディング~

CHAPTER 125 – REQUEST

KEI SASUGA

NEWEST PUBLICATION: VOLUME 12. HIGHLY ACCLAIMED AND ON SALE NOW!

"I WENT TO WATCH THE OPEN MATCH WITH UTSUMI AND THE OTHERS" WAS THE ONLY EXPLANATION HE GAVE
HE CAME TO MY HOUSE, AND HE'S BEEN LIKE THIS NO MATTER WHAT I ASK HIM. I'M GETTING NOWHERE FAST.
WH-WHAT HAPPENED, KOUNO YOU WERE JUST FINE YESTERDAY...
DID SOMETHING HAPPEN WITH ERI AFTER WE SPLIT UP?
ERI?
SFX: DRIP DRIP DRIP
HUH!?
CO-CONFESS
Beyond, Sawa
IS THAT TRUE!?
THIS IS TOO SUDDEN, I DON'T KNOW HOW TO PLAY THE STRAIGHT MAN HERE...!
OH... THEN DID YOU PERHAPS
CONFESS TO ERI AND FAIL AGAIN?
Rejected
Failure
Again
SFX: STAB

I...
SEE...
BUT, WOW, YOU LIKE ERI...I SEE...
SO IT WAS SOMETHING LIKE THAT...
IT'S ALSO PRETTY SHOCKING THAT YOU ONLY REALIZED THAT JUST NOW, UTSUMI.
YEAH, "WHY WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT" IS PRETTY HARSH...
BUT SHE HASN'T OUTRIGHT SAID "NO," RIGHT?
WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW? IT'S NOT LIKE YOU CAN PRETEND NOTHING HAPPENED.
.....
SFX: RANT
WHAT AM I GOING TO DO? THE RESULTS ARE ALREADY OUT.
I'M JUST GOING TO BE REJECTED AGAIN IF I ASK HER FOR HER REPLY.
WHATEVER, IT'S FINE. IT'S NOT LIKE I HAD ANY CHANCES OF HER SAYING YES, ANYWAY.
IT MIGHT BE AWKWARD ONCE SCHOOL STARTS,
BUT I GUESS IT'LL BE EASIER AFTER A WHILE...
SFX: ANNOYED
SFX: GRAB

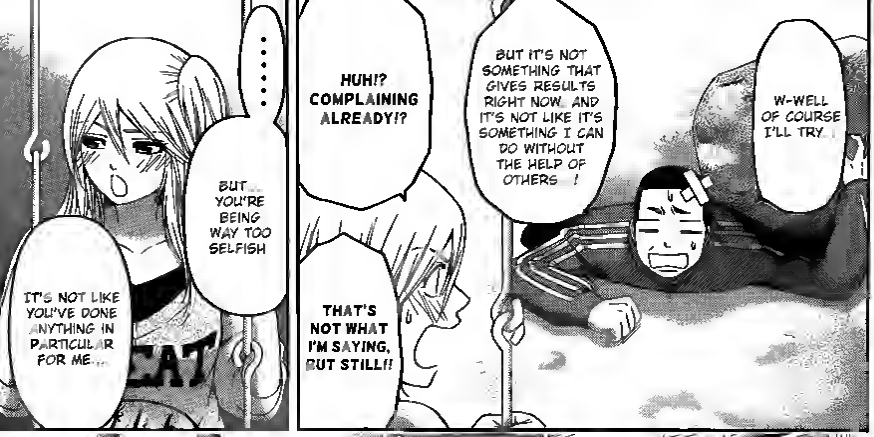
Eri Takiguchi
Now Calling
SFX: BEEP BEEP
WAI...!
WHAT ARE YOU DOING?!
HERE.
SFX: RINGING
!
...Hello
SFX: CLICK
WH-WHAT SHOULD I SAY.
Just call her out for now
What?
HE...
HEY...
CAN... WE TALK...?

SFX PEEK
そろ…
H-HEY, WHAT AM GOING TO DO..?
WHAT SHOULD I SAY TO HER?
IZUMI
……
WHAT ARE YOU SAYING? YOU HAVE TO FIGURE THAT OUT FOR YOURSELF.
IT'S NOT GOING TO MEAN ANYTHING IF YOU USE WORDS THAT YOU BORROWED FROM SOMEONE ELSE.
We can't do everything for you
I...
I SEE.
AMAZING
IT SOUNDS LIKE HE'S SAYING SOMETHING INCREDIBLE, BUT IN REALITY HE ISN'T GIVING ANY ADVICE AT ALL...!

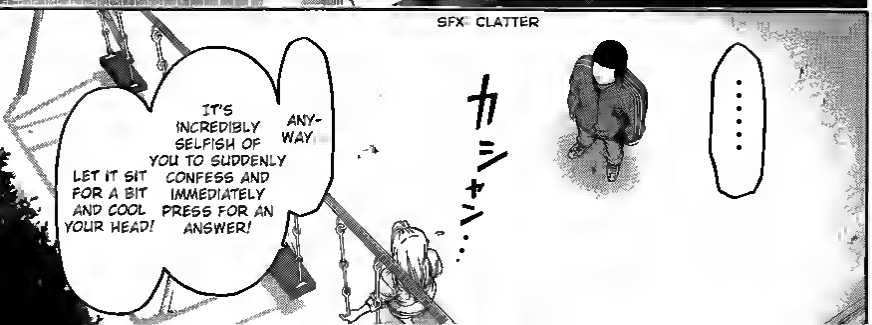
GREAT
キィ…
SFX: CREAK
キィッ
……
SFX: CREAK
キィッ
……

I... I'M TRYING TO GET THE TIMING RIGHT!!
Don't rush me!
WHY DON'T YOU SAY SOMETHING!?
YOU CALLED ME OUT BECAUSE YOU HAVE SOMETHING TO TALK ABOUT, RIGHT!?
.....
W-WELL, WHAT I WANTED TO TALK ABOUT WAS...
ABOUT...
YESTER-DAY...
IF YOU WANT THE TRUTH, I SAID IT ON THE SPUR OF THE MOMENT, BUT IT WASN'T A JOKE.
キイッ
キイッ
キイッ
I DIDN'T GET A LEGITIMATE REPLY YESTERDAY, SO... AT THIS RATE, I'LL BE...
DO YOU EVEN HAVE ANY INTENTION OF LISTENING TO ME!?
NO I DON'T!!

I HAVE NO INTENTION...
OF LISTENING TO SOMETHING LIKE THAT.
SO... NO CHANCE AT ALL...?
FROM NOW ON AS WELL...
.....
SINCE HONESTLY,
I CAN'T SEE YOU AS ANYTHING OTHER THAN A FRIEND.
.....
MAYBE IF YOU WIN KOUSHIEN, I'LL THINK ABOUT IT.
HEAVY RESPONSIBILITY
KOUSHIEN — THE NATIONAL HIGH SCHOOL INVITATIONAL TOURNAMENT, HELD IN THE HANSHIN TIGERS' KOUSHIEN STADIUM.


W-WELL OF COURSE I'LL TRY...
BUT IT'S NOT SOMETHING THAT GIVES RESULTS RIGHT NOW... AND IT'S NOT LIKE IT'S SOMETHING I CAN DO WITHOUT THE HELP OF OTHERS...!
HUH!? COMPLAINING ALREADY!?
THAT'S NOT WHAT I'M SAYING, BUT STILL!!
BUT... YOU'RE BEING WAY TOO SELFISH
IT'S NOT LIKE YOU'VE DONE ANYTHING IN PARTICULAR FOR ME...

AND EVEN IF YOU ASK ME ABOUT YOUR CHANCES,
IF YOU DID SOMETHING LIKE PROUDLY SING OUR SCHOOL SONG
IN FRONT OF A HUGE CROWD OF PEOPLE LIKE THE KOUSHIEN, I JUST MIGHT FALL FOR YOU.


SFX: CLATTER
カシャン...
.....
ANY-WAY
IT'S INCREDIBLY SELFISH OF YOU TO SUDDENLY CONFESS AND IMMEDIATELY PRESS FOR AN ANSWER!
LET IT SIT FOR A BIT AND COOL YOUR HEAD!

Here I am.
Waiting
In the room
Where my feelings flow with
Remain, you

!
From Baldy
Come to the Hachiko entrance in Shibuya right now.
END

BREAKING THROUGH THE WHITE WAVES, AHH, NAMIHEI SENIOR HIGH SCHOOL, OUR PLACE OF LEARNING
A SOLITARY STREAK OF PURE LIGHT
RAISING OUR FLAG OF HOPE AGAINST THE BLUE SKY

Oh, heroic young one...
H-HEY YOU!
WHAT ARE YOU DOING, LOOKING LIKE THAT ...
SECOND VERSE!!
WELL... I'M SINGING MY SCHOOL SONG...
SCHOOL SONG?
DO YOU HAVE PERMISSION?
PER... PERMISSION!?
SFX: DASH
I KNEW IT... I'LL HAVE YOU COME TO THE STATION WITH ME FOR NOW.
HUH! HUH!?
WE'LL LISTEN TO YOUR STORY THERE.
I'M SO VERY SORRY!!
YOU ARE?
I'M THIS GUY'S FRIEND.
WE WERE MESSING AROUND A BIT, AND THIS WAS HIS PENALTY GAME! I'M SORRY!!

JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?
TAKIGUCHI! SO YOU WERE HERE
THANK GOD! I WAS WORRIED THAT I WAS SINGING FOR NOTHING
BUT THAT SURE WAS DANGEROUS, I DIDN'T KNOW THAT YOU NEED PERMISSION TO SING ON THE ROAD-
I DIDN'T SAY ANYTHING LIKE THAT!!
HUH ……?
I THOUGHT THAT IF I SAID SOMETHING RIDICULOUS LIKE THAT,
WE WOULD BE ABLE TO STAY AS WE ARE NOW FOR A WHILE LONGER!
IT'S NOT THAT I ACTUALLY WANTED YOU TO DO THAT!
……
I SEE ……

HUH?
IT'S NOT THAT I'M AGAINST IT!!
FORGET EVERYTHING I SAID YESTERDAY
IF YOU'RE THAT AGAINST IT...
THEN IT CAN'T BE HELPED

AND I CAN'T EVEN IMAGINE KI... KISSING YOU!
I DON'T... KNOW WHAT TO DO ABOUT THIS, EITHER!
IT'S NOT THAT I HATE YOU, BUT...
TO ME, YOU WERE SOMEONE TO DO STUPID STUFF WITH,
AND SUDDENLY BECOMING "LOVERS!" I CAN'T UNDERSTAND IT ALL, LIKE...

NO .....
WELL. IT'S NOT LIKE WE SUDDENLY HAVE TO ACT LIKE A TYPICAL "COUPLE," RIGHT?
I'D BE LYING IF I SAID THAT I DIDN'T WANT THAT.
BUT EVEN IF... WE STAY AS FRIENDS LIKE WE HAVE BEEN, FOR ME,
IT'S PLENTY OF FUN
JUST TO BE WITH YOU.!!
.....
..... THEN ...

SHALL ...
WE TRY GOING OUT.....?
SFX: WHOOSH
わっ
EVEN IF YOU'RE AWKWARD, YOUR LOVE WILL BEAR FRUIT IF YOU CONVEY YOUR HONEST FEELINGS!!
STOP IT, IT'S EMBARRASSING!!
The police will come again!!
I'm glaaad I was able to meet you, We'll be happy foreveeer!
OH GOD WHAT SHOULD I DO...?! I... I WANNA SING!!
Y-YES!!!
NEXT WEEK, THE AUTHOR WILL BE ON STRIKE IN ORDER TO GATHER DATA. LOOK FORWARD TO THE NEXT CHAPTER!

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Irru

CLEANER
Mephisto, Extinct
Finestyle, Dirna

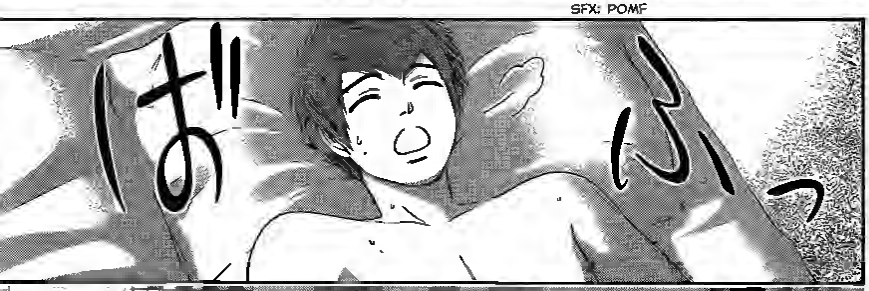
REDRAWER
Horatio, escfal

TYPESETTING
linktriforce007

QC
Horatio

Fashion Hotel
IN PREVIOUS CHAPTERS... AFTER FINALLY BECOMING ONE, THE BOND BETWEEN UTSUMI AND SHOU BECOMES EVEN STRONGER. ONCE SCHOOL HAS ENDED, UTSUMI AND THE OTHERS ARE ALL IN SPRING BREAK MODE, AND EIRI AND KOUNO HAVE DECIDED TO GO OUT...

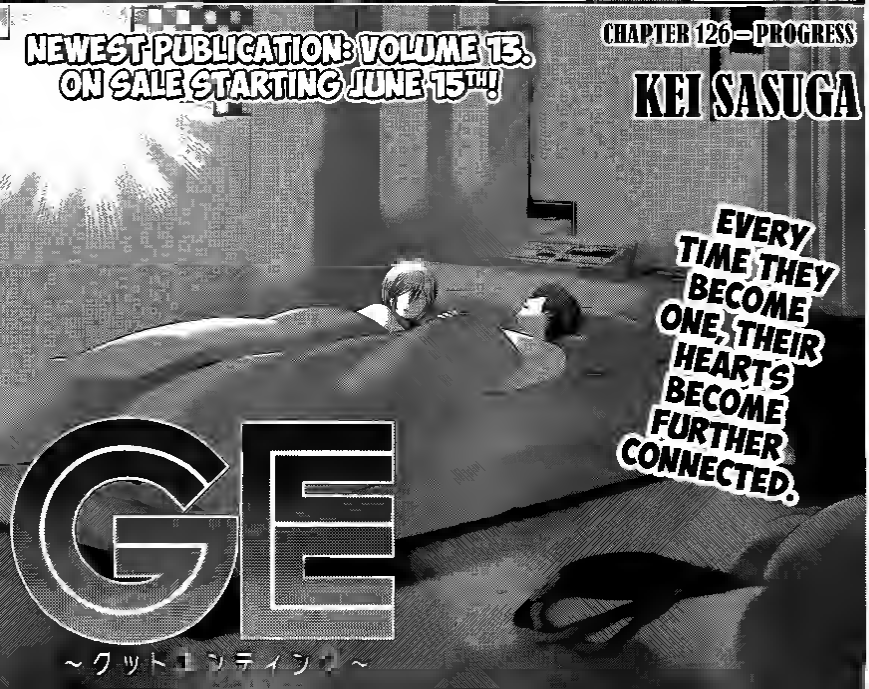
SFX: POMF



NEWEST PUBLICATION: VOLUME 13, ON SALE STARTING JUNE 15TH!

CHAPTER 126 – PROGRESS

KEI SASUGA

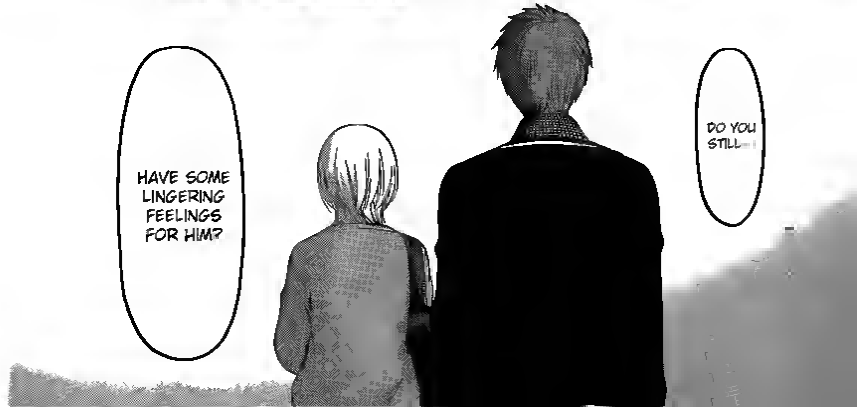


YOUR NEW SCHOOL YEAR IS GOING TO START SOON.
AND ONCE I START UNIVERSITY,
WE WON'T BE ABLE TO HAVE DATES LIKE THIS ALL THE TIME...
THEN WE'LL JUST SEE EACH OTHER ON THE WAY HOME FROM SCHOOL AGAIN.
IF IT'S GOING TO BE LATE, THEN IT'S FINE FOR ME JUST TO WALK YOU HOME FROM THE TRAIN STATION
.....
IT'D BE NICE...
IF IT COULD BE LIKE THIS FOREVER..
.....SHOU
SHOU...!
ガバッ

2F
ZANZ
-AND THEN, BECAUSE MY BROTHER TRIED TO FORCEFULLY TURN OFF MY DS... ..
SEIJI-KUN... ARE YOU ALL RIGHT?
HUAH?
YOU LOOK DEAD TIRED...
DID I... MAKE YOU STRAIN YOURSELF...?
AH NO, LIKE THAT COULD...
WELCOME!
FOUR PEOPLE? WOULD YOU LIKE A SMOKING OR NON-SMOKING SEAT?
SMOKING, THEN.

...
YO,
YOU DOING WELL...?
I HEARD
YOU PASSED YOUR UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS
HEY...
SEIJI-KUN, LET'S GO.
...!
ALTO-GETH-ER,
THAT WILL BE ¥670.
Someone you know?
What happened

WAIT A SECOND, SHOU!
WHY DO WE HAVE TO LEAVE LIKE WE'RE RUNNING AWAY
BECAUSE IT FEELS HORRIBLE.
HE DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU ANYMORE. WHY NOT JUST LEAVE IT ALONE?
I HATE JUST BEING IN THE SAME ROOM AS HIM!


DO YOU STILL...
HAVE SOME LINGERING FEELINGS FOR HIM?

DON'T BE STUPID, DO YOU WANT ME TO YELL AT YOU!?
WELL BUT...!
I'M SORRY... I GOT MAD ALL OF A SUDDEN...
EVEN THOUGH HE HAS NOTHING TO DO WITH ME ANYMORE, LIKE YOU SAID..
LET'S STOP TALKING ABOUT THIS!
IT'S A WASTE OF OUR SPECIAL TIME TOGETHER!
I KNOW! SEIJI-KUN, ARE YOU FREE TOMORROW?
HUH? TOMORROW? NO, I DON'T HAVE ANY PLANS...
WELL THEN, I HAVE SOMEWHERE IN MIND.
SOMEWHERE IN MIND?
ALL RIGHT...

そろ…
GOOD MORNING!
こちょこちょこちょ
GYAA HAHA HAH

SH-SHOW!!
AHAH SORRY, SORRY. I JUST DID IT WITHOUT THINKING WHEN I SAW YOU WITH YOUR BACK TURNED.
BY THE WAY WHERE ARE WE GOING TODAY?
I WAS THINKING WE'D GO TO IKEYA TODAY
IKEYA? THAT FURNITURE PLACE?
YEP
HUHH ... ARE YOU GOING TO GET SOME NEW STUFF BECAUSE IT'S SPRING?
YEAH
ACTUALLY,

I'VE DECIDED
TO START LIVING ALONE, STARTING SPRING.
HUH.....!?
SEE .. YOU CAME WITH ME TO SEE IF I PASSED, BUT YOU KNOW HOW MY UNIVERSITY IS PRETTY FAR AWAY? IT TAKES ABOUT TWO HOURS JUST TO GET THERE..
I'M SORRY FOR NOT TELLING YOU UNTIL NOW
MY DAD WAS ARGUING AGAINST IT UNTIL JUST RECENTLY...
BUT HE FINALLY ALLOWED IT AFTER SOME PERSUASION FROM MY MOM
Living alone is dangerous!
Well, we'd be worried and lonely, but when we think about her future...
NO... I CAN SEE WHY YOUR DAD WOULD BE WORRIED...
IT'S FINE, NOWADAYS
LIVING ALONE, WOULDN'T THAT... ISN'T THAT DANGEROUS?
AND THE WHOLE GETTING TO SCHOOL THING ISN'T THE ONLY REASON.
YOU SEE, WHEN I WENT TO GO TAKE THE EXAM IN FEBRUARY
HUH ...?

PL... PLEASE STOP!!
CUT IT OUT!!
さわさわさわさわ
...SOMETHING LIKE THAT HAPPENED ON BOTH DAYS OF THE EXAM...
I DON'T THINK I COULD COPE WITH THAT FOR FOUR WHOLE YEARS ..
.....!
しら～
HUH

WE'LL BE A LITTLE FARTHER APART ..
BUT IT WON'T BE ALL THAT BAD, YOU KNOW?
WE'VE ONLY HAD DATES OUTSIDE UNTIL NOW,
BUT NOW ON DAYS OFF, YOU CAN RELAX
IN MY ROOM...
SFX: RUNNING
たたたっ
YEAH .....
IKEYA

WOOOW!
SO BIG!!
I WONDER IF THEY'RE ALL PLACED TO COORDINATE WITH EACH OTHER!
WOOW! THESE ARE ALL SO STYLISH!
KYAAAH! DIIIIVE!!
WOW, IT'S SO SOFT! SEIJI-KUN, YOU TRY TOO!
A DOUBLE BED!
IT'S HUUUUGE!
I FEEL LIKE I'M TAGGING ALONG WITH A KID..
AH!

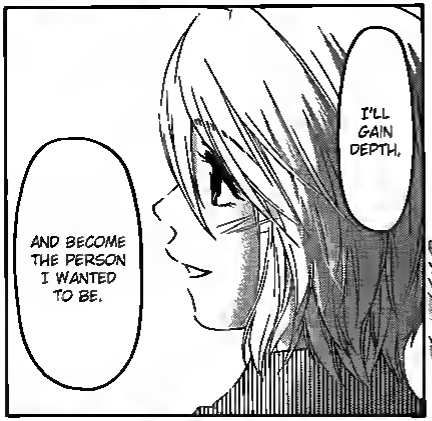
WHOA...
YOU'RE RIGHT. THIS IS COMPLETELY DIFFERENT FROM MY PIPE BED
IT'S LIKE I BECAME A MILLIONAIRE ♥
WAH!
YOU WON'T GET IT JUST FROM SITTING ON IT!
YOU HAVE TO TRY LYING DOWN!
H-HEY!
SEE? DOESN'T IT FEEL REALLY NICE!?
YOU'RE RIGHT, IT'S PERFECT LIKE THIS.
HAHH.....
I WANT TO BE LIKE THIS WITH YOU FOREVER...
RIGHT.....

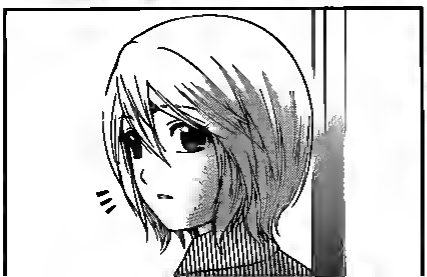
!
BECAUSE,
NO.
AN EXAMPLE OF AN IDIOT COUPLE THAT CAN'T READ THE SITUATION.
It's good to see you...
Mom, they look like the idiot couple?
Shh, don't look at them.
ヒェー!
SFX: WHISTLE
Spotted an idiot couple at IKEYA!
IT LOOKS LIKE WE HAVE AN AUDIENCE...
*How energetic
A-AFTER LOOKING AT EVERYTHING, WANNA GO SEE MY NEW PLACE?
I WANT TO CHECK HOW BIG OF A BED I CAN FIT...

カシャン
HUH... SO YOU'RE GOING TO LIVE HERE STARTING SPRING...
HEY, LET'S DO A BIT OF AN EARLY HOUSEWARMING WITH THE JUICE WE BOUGHT.
AT THIS POINT...
BETWEEN YOUR WORRY AND EXCITEMENT FOR YOUR NEW LIFE,
WHICH IS BIGGER?
!!,

I'LL UPGRADE MYSELF ONCE I START TO LEARN A LOT OF THINGS.
IT MEANS I'LL BE EXPERIENCING UNKNOWN THINGS ONE AFTER ANOTHER.
'CAUSE SOMETHING LIKE BEING IN A PLACE I'VE NEVER BEEN,

HUH.
RIGHT NOW, I GUESS MY EXCITEMENT.


AND BECOME THE PERSON I WANTED TO BE.
I'LL GAIN DEPTH,



BUT AFTER EXPERIENCING LOTS OF HAPPY THINGS, AND LOTS OF PRESSURE,
I'LL PROBABLY END UP STUMBLING AROUND A LOT.
STUDYING, SOCIAL LIFE, AND MY WAY OF LIVING. .

IT'LL BE ALL RIGHT...
.....
IT FEELS LIKE...
YOU'RE GETTING FARTHER AWAY...

NO, NO. IT'LL BE JUST FINE!
YOU WILL BE ABLE TO COME AS MANY TIMES AS YOU WISH TO CHECK THINGS OVER BEFORE SHE MOVES IN.
SFX: CLICK
WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE!?
AND YOU'RE... YOU'RE.....!
I-I'M VERY SORRY!!
I BROUGHT HIM HERE!!
IT'S FINE, THEY'RE LOVERS ANYWAYS.
ERRM .....
THE NEW SCHOOL YEAR STARTS NEXT CHAPTER! A SUDDENLY TROUBLESOME DEVELOPMENT!?
★TO BE CONTINUED.★

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

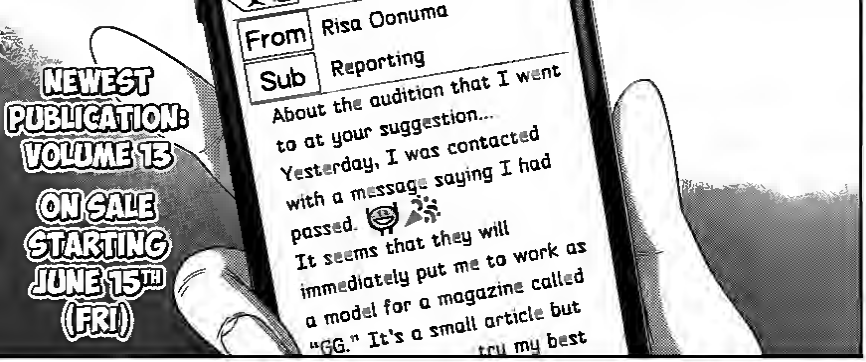
TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Irru

CLEANER
Mephisto, Sven
Extinct, Finestyle

REDRAWER
M-Hario, Horatio

TYPESETTING
linktriforce007


From Risa Oonuma
Sub Reporting
About the audition that I went to at your suggestion...
Yesterday, I was contacted with a message saying I had passed.
It seems that they will immediately put me to work as a model for a magazine called "GG." It's a small article but
try my best

NEWEST PUBLICATION: VOLUME 13

ON SALE STARTING JUNE 15TH (FRI.)

IN PREVIOUS CHAPTERS... AFTER FINALLY BECOMING ONE, THE BOND BETWEEN UTSUMI AND SHOU BECOMES EVEN STRONGER. AND AFTER THE ENDING AND GRADUATION CEREMONIES, UTSUMI AND THE OTHERS ARE ALL IN SPRING BREAK MODE. ALSO, ERI AND KOUNO HAVE DECIDED TO GO OUT WITH EACH OTHER...

EVEN THOUGH THE CLASSROOM ITSELF LOOKS THE SAME,

THEIR THIRD YEAR OF HIGH SCHOOL. THEIR LAST YEAR OF SPENDING TIME TOGETHER BEGINS!!

UNTIL LAST YEAR, WE WERE PRETTY NERVOUS ABOUT COMING TO THE THIRD-YEAR'S SCHOOL BUILDING.

BEING IN A DIFFERENT BUILDING SURE CHANGES THE ATMOSPHERE QUITE A BIT.

GE

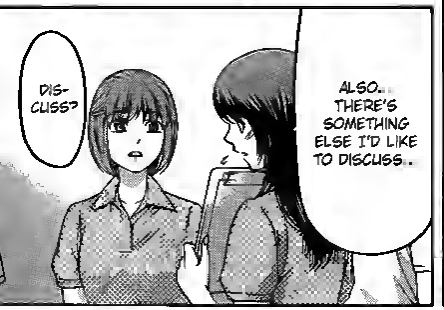
～グッドエフティフク～

CHAPTER 127 – REFLECTION

KEI SASUGA

TO CELEBRATE THE START OF THIS NEW PHASE OF OUR LIVES,
WANNA JUST GO ALL OUT AND GO SOMEWHERE WITH EVERYONE AGAIN?
ALSO, TO CELEBRATE OUR NEW RELATIONSHIP AS WELL.♥
AHH, TOO BAD. I'VE GOT CLUB ACTIVITIES TODAY.
WELL THEN, ANOTHER DAY WOULD BE FINE TOO.
WHAT KIND OF SPOILED THINGS ARE YOU SAYING?
OW-OW-OW-OW-OW!!
YOU SAID YOU'D REALLY PUT YOUR NOSE TO THE GRINDSTONE AFTER BREAK, REMEMBER!?
YOU THINK YOU CAN GO TO KOUSHIEN LIKE THAT!?
THEY HAVEN'T CHANGED AT ALL, EVEN THOUGH THEY'RE DATING...
ISN'T IT JUST KOUNO CHOOSING BETWEEN BEING LONELY AND BEING TOTALLY WHIPPED?

...SO, THE SCRIMMAGE FOR THE MONTH OF APRIL WILL BE ON THE 23RD.
MAKE SURE YOU DON'T FAIL THE TEST AFTER BREAK AND GET BANNED FROM CLUB ACTIVITIES, OKAY?


ALSO... THERE'S SOMETHING ELSE I'D LIKE TO DISCUSS..
DIS-CUSS?

YOU KNOW HOW THERE ARE CLUB INTRODUCTIONS AT THE UPCOMING WELCOME PARTY FOR NEW STUDENTS?
IT SEEMS LIKE ALL THE CLUBS ARE WORKING ON STUFF, SO I THOUGHT WE SHOULD DO SOMETHING TOO, SO THAT WE STAND OUT.
BUT I'M JUST NOT VERY GOOD AT THINKING OF STUFF LIKE THAT...
I SEE... WHAT DID WE DO LAST YEAR, AGAIN?
A PARODY OF "AIM FOR THE ACE," WITH KUROKAWA AS MADAME BUTTERFLY.
YUKI AS MADAME BUTTER-FLY...!?
I should've written it more carefully!!

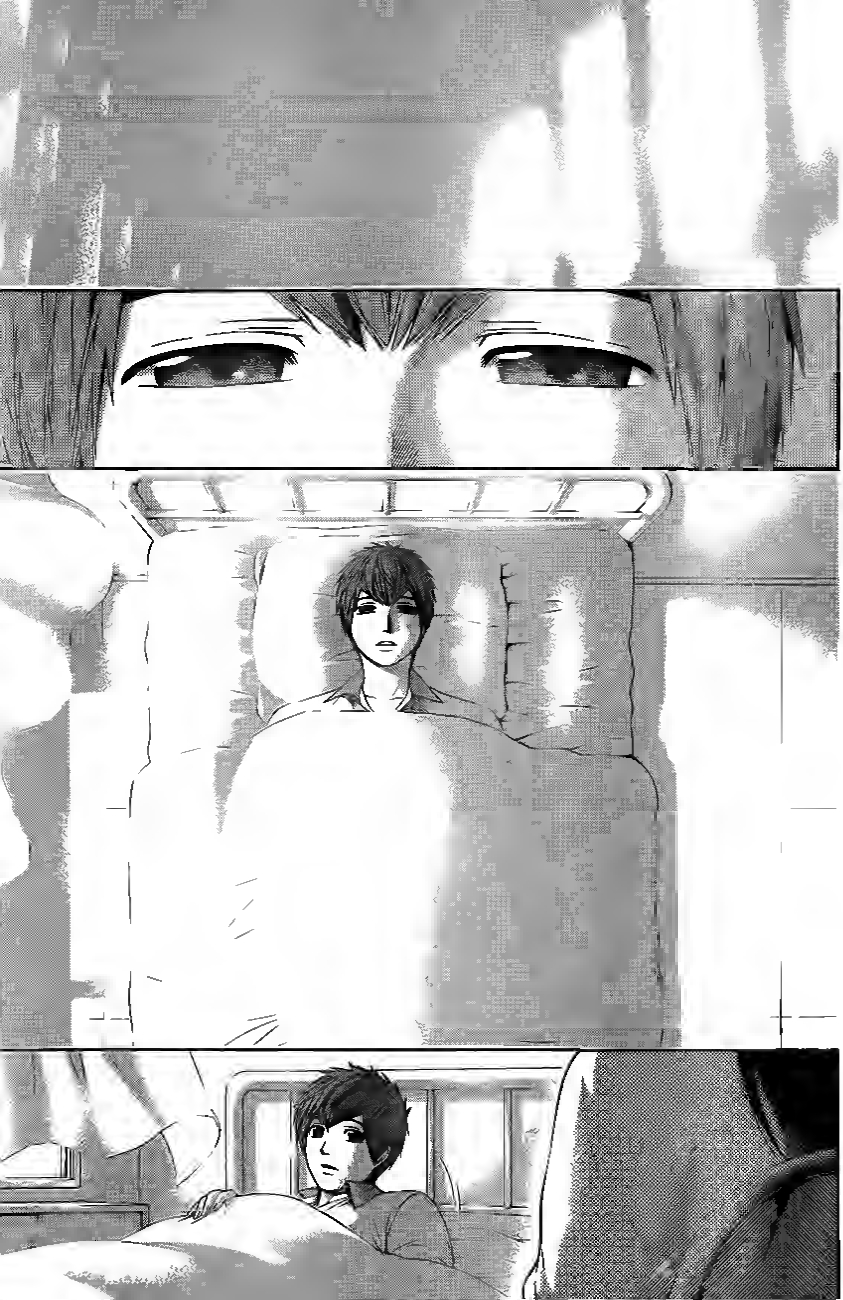
RATHER THAN A DANCE OR STAGE SHOW, WOULDN'T A SKIT BE MORE IMPRESSIVE?
WE SHOULD REALLY TRY TO EMPHASIZE THE "EVEN BEGINNERS ARE WELCOME," MESSAGE, RIGHT?
I KNOW! FIRST, WE HAVE THIS GUY ACT LIKE HE'S BAD,
AND THEN WE TRY TO APPEAL TO THEM BY SAYING, "IT'S OKAY EVEN IF YOU DON'T LIKE TO EXERCISE!" HOW'S THAT!?
HUH!?
I- I CAN'T ACT!!
YOU STILL DO IT SOMETIMES WHEN YOU TOTALLY WHIFF ON A SERVE
DO THAT.
OH, I GET IT. SO THEN AFTER THAT, I COULD DO A CLEAN SERVE AND SAY, "EVEN SOMEONE LIKE ME CAN IMPROVE A LOT!"
WELL, I'M NOT SO SURE ABOUT UTSUMI DOING WELL.
NEW STUDENT WELCOME PARTY
CLUB ACTIVITY INTRODUCTIONS
新入生歓迎

ALL RIGHT, EVERYONE... JUST LIKE WE PRACTICED.
OKAY.
NEXT UP IS THE CO-ED TENNIS CLUB.
HEY, ARE YOU NERVOUS?
YOU'RE SWEATING LIKE CRAZY...
HUH?
HELLO. WE'RE THE TENNIS CLUB
WE ACCEPT PEOPLE OF ALL SKILL LEVELS, REGARDLESS OF HOW EXPERIENCED YOU ARE.
FOR EXAMPLE, EVEN SOMEONE LIKE THIS...
AHH... I'M IN HIGH SCHOOL NOW. I WANNA PICK UP SOME GIRLS.
I WONDER IF THERE'S ANY WAY TO GET FIT EASILY.
ドゥ
ドゥ
ドゥ

BUT I HAVE NO CONFIDENCE IN MY ATHLETIC ABILITY...
EVEN IF YOU'RE LIKE THIS GUY, NO WORRIES!
OKAY, UTSUMI, YOU'RE UP!
!
んっ
UGH!
とと...
スパラッ♪!
▼▼▼▼▼!

SEIJI! SERVE!
AH... RIGHT...
ホッ
コッ
TH...
THE LIGHT...
AH! THAT'S THE GUY IN MY YEAR WHO'S FAMOUS FOR HAVING ABSOLUTELY NO ATHLETIC ABILITY!
IF HE CAN DO IT, THEN...
-WAIT
H..HEY!
ふら
ふら
ふら..

ARE YOU HURT ANYWHERE!?
HEY UTSUMI, ARE YOU ALL RIGHT!?
I'M SORRY, PLEASE WAIT A MOMENT
IS HE ALL RIGHT? THAT LOOKED
HE FELL ON HIS HEAD
HEY, WHAT HAPPENED?
TEACHER
GET IT TOGETHER, SEIJI...!
SEIJI...
WE'LL HAVE TO CARRY HIM OUT FOR NOW

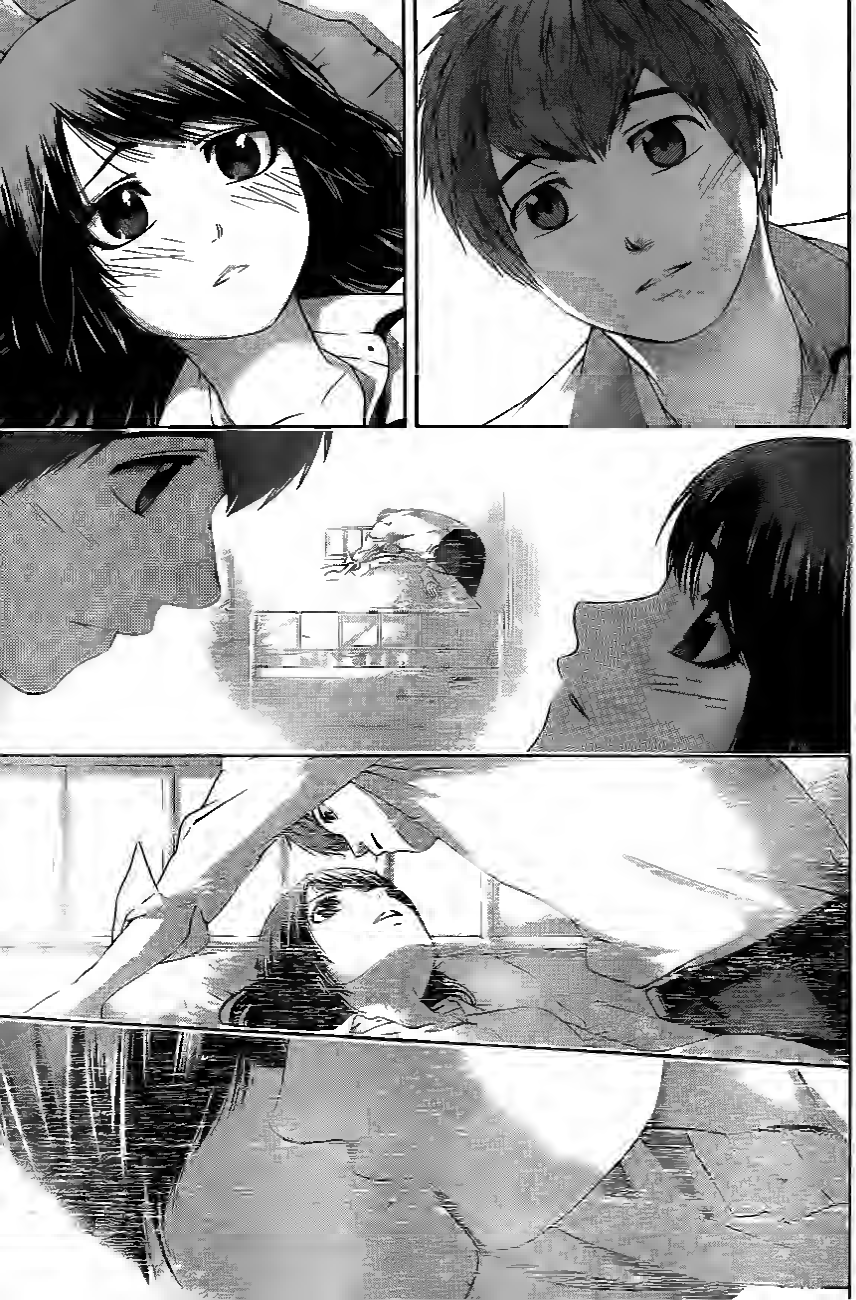


AH...
YOU'RE AWAKE ..?
.....
SORRY
I RUINED THE CLUB INTRODUC-TION...
BUT IT'S POSSIBLE YOUR INJURY MIGHT'VE LEFT A STRONG IMPRESSION ON THE NEW STUDENTS
...WELL, THAT'S GOOD, I GUESS...
DON'T WORRY ABOUT THAT... AFTER YOUR MISHAP, KANEYA-KUN MANAGED TO LIVEN IT UP WITH A MIC PERFORMANCE.
IT SEEMS LIKE WE WERE ASKING A LITTLE TOO MUCH OF YOU... I'M SORRY.
BUT...
IT SURE IS A FUNNY COINCI-DENCE
?

WHEN I SAW SHOU FALL OFF THE STAGE DURING THE CLUB INTRODUCTION IN OUR FIRST YEAR,
I THOUGHT THAT SHE WAS SO SCATTER BRAINED
BUT TO THINK THAT I ENDED UP DOING THE EXACT SAME THING
WHEN I'M CURRENTLY DATING THAT VERY GIRL I JUST THOUGHT IT WAS FUNNY
……
…YES…
IT ALMOST SEEMS LIKE FATE..

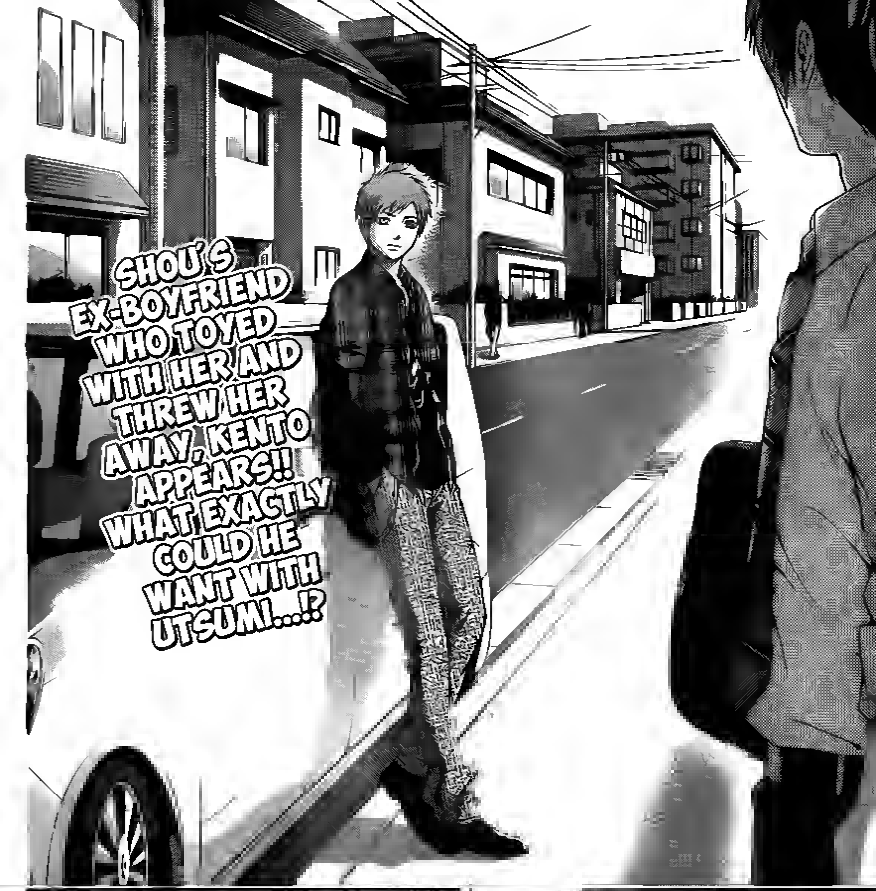
…ANYWAY,
IT LOOKS LIKE YOU'RE FINE,
SO I'LL GO HOME NOW, OKAY?
AH, THEN I'LL GET GOING TOO I'M FEELING FINE NOW, SO..
IT'S FINE YOU DON'T NEED TO RUSH
YOU SHOULD TAKE IT A LITTLE MORE SLOWLY …
!

GET AWAY...!
SHOO.
SHOO!
KYAH!
WHAT IS IT!?
A BEE!?
DON'T SWAT AT IT...!
IT'LL ATTACK!
S-
SEE!?
KYAAA AHH!!
WAGH!
はふっ
AH,
AH!



OW
!?
I WAS SURPRISED...
... SORRY ...
I... NEED TO HURRY, SO
I'LL GO ON AHEAD
.....
タタタ

HEY.
YEAH...
RIGHT...


SHOU'S EX-BOYFRIEND WHO TOYED WITH HER AND THREW HER AWAY, KENTO APPEARS!! WHAT EXACTLY COULD HE WANT WITH UTSUMI...!?

CAN WE...
TALK A LITTLE...?
★TO BE CONTINUED.★

Red Hawk NEO

www.redhawkscans.com

#red-hawk@irc.irchighway.net

RAWS
Falcon Punch

TRANSLATOR
Triplicate

PROOFREADER
Aryllos

CLEANER
Finestyle

REDRAWER
Horatio

TYPESETTING
linktriforce007